

SensoWash® Slim

Operating instructions

Manual de instrucciones

Notice d'utilisation

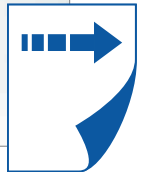
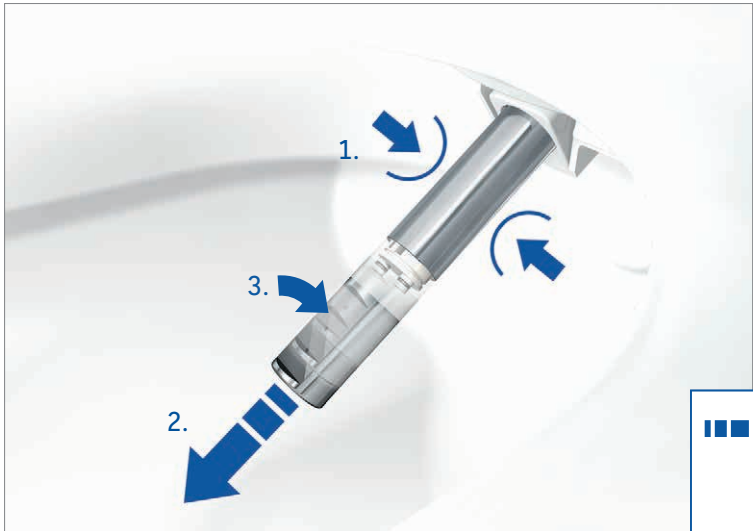
操作說明

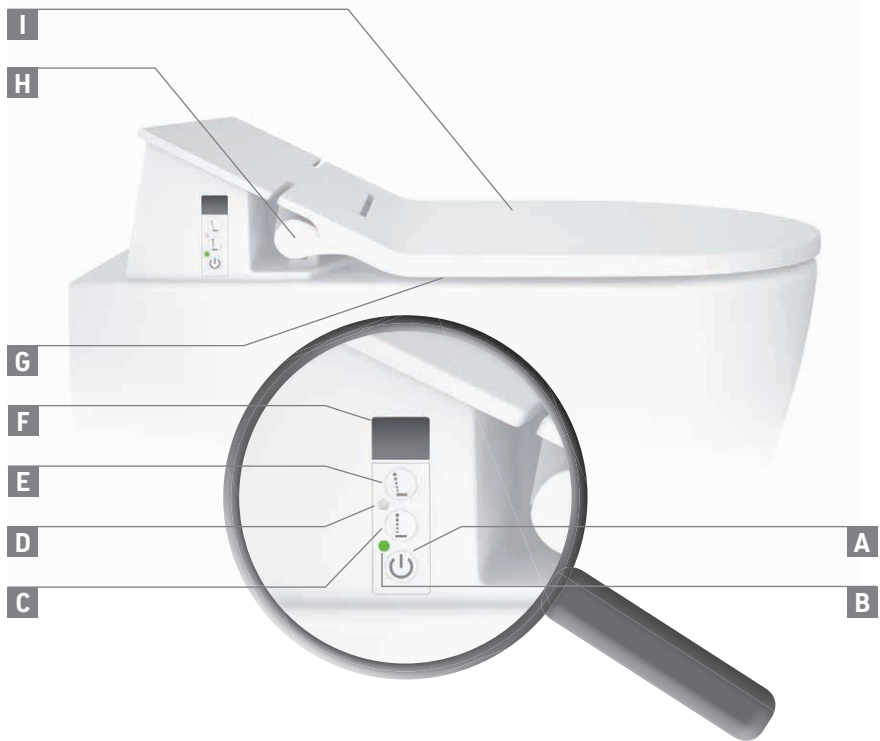
Shower toilet unit

Accesorio para el WC con ducha

Abattant WC douche

電子坐便器





Contents

| | |
|---|-----------|
| 1. Brief overview | 3 |
| 1.1 Toilet unit..... | 3 |
| 1.2 Remote control | 3 |
| 2. Description of Symbols | 3 |
| 3. For your safety | 4 |
| 3.1 Normal Use..... | 4 |
| 3.2 Safety instructions | 4 |
| 4. Basics of operation | 11 |
| 4.1 Remote control | 11 |
| 4.2 Status LEDs..... | 12 |
| 5. Initial operation | 12 |
| Remote control | 12 |
| Power supply | 12 |
| Switch SensoWash® on..... | 12 |
| 6. Operating | 13 |
| 6.1 Switching the SensoWash® on / off | 13 |
| 6.2 Shower functions..... | 13 |
| Activating / deactivating "Rearwash" | 13 |
| Activating / deactivating "Ladywash" | 14 |
| Activating / deactivating "Comfortwash" | 14 |
| Adjusting the water spray intensity..... | 15 |
| Adjusting the spray wand position | 15 |
| Adjusting the water temperature..... | 16 |
| 6.3 Seat heating | 16 |
| Adjusting the seat temperature | 16 |
| 6.4 Settings | 17 |
| Adjusting the night light | 17 |
| Energy saving mode..... | 18 |
| Activating / deactivating the confirmation tone | 19 |
| Lock / unlock the remote control | 19 |

- 7. Cleaning and Care..... 21**
 - 7.1 Seat and lid.....21
 - 7.2 Spray wand and nozzle21
 - Manual cleaning of the spray wand and nozzle.....21
 - Self-cleaning of the spray wand and nozzle.....22
 - 7.3 Remote control22
- 8. Disposal..... 22**
- 9. Troubleshooting support 23**
- 10. Technical Data 29**

1. Brief overview

1.1 Toilet unit

| | |
|----------|------------------------|
| A | Power |
| B | Status LED |
| C | Rearwash |
| D | Ambient light sensor |
| E | Ladywash |
| F | Infrared receiver |
| G | Night light |
| H | Soft closing mechanism |
| I | Seat heating |

1.2 Remote control

| | |
|----------|----------------------|
| 1 | Infrared transmitter |
| 2 | Rearwash |
| 3 | Ladywash |
| 4 | Comfortwash |
| 5 | Spray wand position |
| 6 | Water temperature |
| 7 | Seat temperature |
| 8 | Stop |
| 9 | Battery Compartment |

i The overviews referred to are collected together on the fold out page.

2. Description of Symbols



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Is used to address practices not related to physical injury.

i Hints and tips are provided here.

> This is a prompt requesting your input.

🔊 Acoustic signal.

⌚ Timed automatic function.

3. For your safety

To ensure that you will enjoy your SensoWash®, read these operating instructions carefully, particularly the safety instructions. Keep the operating instructions in a safe place and in the case of a change in ownership, ensure they are given to the new owner. These operating instructions correspond to the device's state of technology at the time of printing. Duravit reserves the right to make changes in terms of further development.

3.1 Normal Use

SensoWash® Slim is a shower toilet seat with spray attachment for rearwash and ladywash cleansing functions and additional comfort features. It can be used as a normal toilet at any time. Its use is limited exclusively to enclosed spaces. Any other usage will be deemed as not corresponding with normal usage. Duravit undertakes no liability for abnormal usage.

3.2 Safety instructions

Read and observe the following safety instructions carefully!

Requirements for the user

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNING Health damage!

The product must be grounded.

- Compare with the mounting instructions.

Only use the device when it is fully functional

- Make sure that the power cord is not damaged.
- The power cord must not become jammed or pinched.
- Keep the power cord away from hot surfaces and sharp edges.
- Do NOT use the product if it is not working properly.
Disconnect from the power supply immediately. Close the stop valve to interrupt the water supply. Contact help@duravit.com.

Avoid malfunctions and damage to the product as a result of improper use.

⚠ CAUTION

Health damage and potential product damage!

- Supply the device with cold drinking water from the main water system.
- The product itself does not have electrical leakage protection function, it must be installed in circuit where there is leakage protection device installed.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.
- Check the rated power and choose cable cross section accordingly.
- Do NOT sit, stand or lean on the lid.
- Do NOT connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.
- Do NOT detach seat and lid for any purpose.
- Do NOT damage the surface of the seat.
- If the surface of the seat is damaged, contact help@duravit.com.
- DO NOT open and close seat and lid with excessive force.
- If the SensoWash® is moved from a cold location to a warm location, condensation may form. Leave the unit switched off for a few hours.
- Do NOT install the SensoWash® in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 39 °F (4 °C).

- Do NOT place open fire sources, candles, cigarettes, or similar, on the SensoWash®.
- Do NOT expose the SensoWash® directly to water or sunlight.
- Do NOT climb on or stand on the product.
- Do NOT place any heavy objects on the lid.
- Do NOT deliberately soil, spray or block the spray wand.

EN

Repairs must only be carried out by a person with the necessary expertise.

- Do NOT carry out modifications, tamper with, install additional equipment or attempt to repair the SensoWash®.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Repairs must be carried out by qualified electricians or technicians.
- Improperly performed repairs can lead to accidents, damage and malfunctions.
- Do NOT use attachments not recommended by Duravit.

Use of batteries



WARNING

Risk of fatal injury if swallowed / Chemical burn hazard

This product contains coin / button cell batteries. Do not ingest battery! If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- > Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- > Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- > If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**CAUTION****Damage to health caused by leaking battery acid**

- > Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes if battery acid has leaked.
- > In case of contact with the acid, flush the affected areas with large amounts of clean water and consult a doctor immediately.
- > Do not expose the batteries to extreme conditions: avoid contact with hot surfaces or direct sunlight. Otherwise there is a risk of leakage.
- > The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children. Even used cells may cause injury.

NOTICE**Product and / or property damage**

- > Batteries may not be recharged, reactivated by other means, dismantled or exposed to fire.
- > The supply terminals are not to be short-circuited.
- > Always remove empty batteries from the remote control immediately. They may leak and cause damage.
- > Do not insert new and old batteries together in the remote control.
- > Different types of batteries are not to be mixed.
- > Clean the battery and contacts before inserting the battery.
- > Batteries are to be inserted with the right polarity.
- > Remove the batteries if you do not use the remote control for an extended period.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING



DANGER

To reduce the risk of electrocution!

- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.



WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons!

- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never use while sleeping or drowsy.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Unplug this product before filling. Fill (reservoir) with water only unless otherwise specified by manufacturer. Do not overfill (or specify filling instructions).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be connected to a grounded, metallic, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor should be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.

EN

FFC Compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

Changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

EN

Industry Canada (IC) Compliance Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

4. Basics of operation

4.1 Remote control

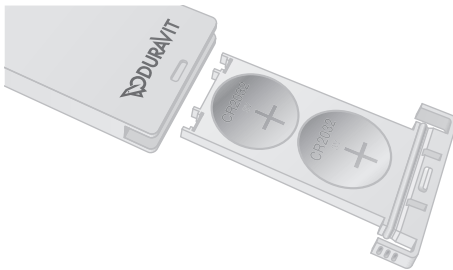
SensoWash® is operated via the remote control. Settings are altered via the remote control as well.

Press the respective button on the remote control to switch on a function. The button lights up white briefly.

To switch off a shower function, press "Stop" **8** on the remote control.

If the remote control is not available or the batteries are empty, then basic functions can also be switched on or off from the side control buttons.

- > Press the lock of the "Battery Compartment" **9** to open it.
- > Insert two lithium batteries (CR2032) with + facing upwards.
- > Close the "Battery Compartment" **9**.



4.2 Status LEDs

Red illuminated: SensoWash® is in the "Standby mode", all functions cannot be used.

Orange illuminated: SensoWash® is in the "Energy saving mode", all functions can be used.

Green illuminated: SensoWash® is in the "On mode", all functions can be used.

Green flashing: SensoWash® is in the "Initialization" process, only "Power" **A** on the seat unit can work.

Red flashing: Malfunction. Disconnect main power supply and proceed with chapter 9.

5. Initial operation

Remote control

- > Press the lock of the "Battery Compartment" **9** to open it.
- > Remove the foil safety tag in the battery compartment.
- > Close the "Battery Compartment" **9**.

Power supply

- > Connect the main power supply.
- i** SensoWash® will start "Initialization" for about 15 seconds when it is connected to the power supply. During this time, the "Status LED" **B** flashes green and only "Power" **A** on the seat unit can work, all other operations will not work.

Switch SensoWash® on

Requirement: SensoWash® is in the "Standby mode", the "Status LED" **B** is red illuminated.

- > Press "Power" **A** on the seat unit.
SensoWash® is now switched on.
The "Status LED" **B** is green illuminated.
All functions can be used.

6. Operating

6.1 Switching the SensoWash® on / off

- > Press "Power" **A** on the seat unit to switch on SensoWash®. A green Status LED indicates "On mode".
- > Press "Power" **A** on the seat unit again to switch off SensoWash®. A red Status LED indicates "Standby mode".

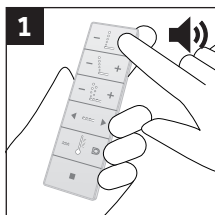
6.2 Shower functions

- i** SensoWash® automatically cleans the retracted spray wand before and after washing functions are used. The shower functions terminate automatically after 2 minutes or immediately when "Stop" **8** is pressed.

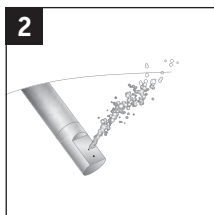


Activating / deactivating "Rearwash"

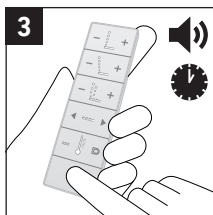
Gentle and safe rear cleansing.



- 1**
- > Press Plus or Minus to activate Rearwash.



- 2**
- Rearwash is active, the spray wand extracts slowly



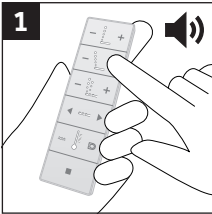
- 3**
- > Press Stop to end Rearwash or after 2 min. auto stop.

Alternatively press "Rearwash" **C** on the seat unit to activate Rearwash. Press "Rearwash" **C** on the seat unit again to stop Rearwash or after 2 min. auto stop.

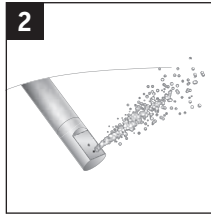


Activating / deactivating "Ladywash"

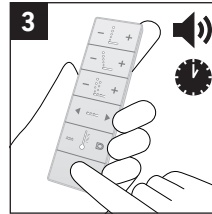
Additional nozzle outlet for female intimate care.



1
> Press Plus or Minus to activate Ladywash.



2
Ladywash is active, the spray wand extracts slowly



3
> Press Stop to end Ladywash or after 2 min. auto stop.

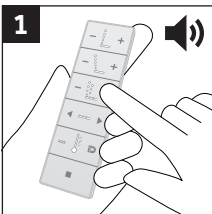
Alternatively press "Ladywash" **E** on the seat unit to activate Ladywash. Press "Ladywash" **E** on the seat unit again to stop Ladywash or after 2 min. auto stop.



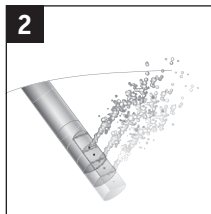
Activating / deactivating "Comfortwash"

Forward and backward movement of spray wand during use of shower.

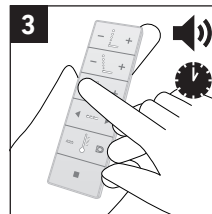
Requirement: Rearwash or Ladywash function is activated.



1
> Press Plus to activate Comfortwash.



2
Comfortwash is active.



3
> Press Minus to stop Comfortwash. The function (Rear- or Ladywash) that was previously set is still active. After 2 min. auto stop.



Adjusting the water spray intensity

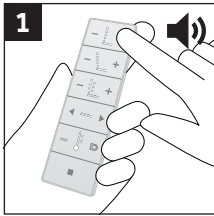
The water spray intensity can be set individually in 3 steps:



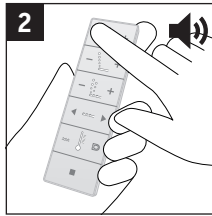
Low > Medium > High

EN

Requirement: Rearwash or Ladywash function is activated and the icon illuminated.



> Press Plus to increase the Rearwash intensity.



> Press Minus to decrease the Rearwash intensity.

i Same action for “Ladywash” **3**.



Adjusting the spray wand position

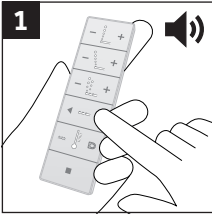
The spray wand position can be set individually to 5 different positions:



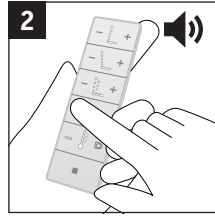
Front



Rear



1 > Press Right arrow to retract the spray wand.



2 > Press Left arrow to extract the spray wand.



Adjusting the water temperature

The water temperature can be individually adjusted in 4 levels:



Off



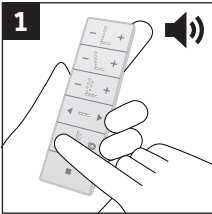
> Low



> Medium



> High



1 > Press Water Temperature to cycle through.

6.3 Seat heating

Adjusting the seat temperature

The seat temperature can be individually adjusted in 4 levels:



Off



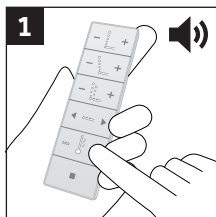
> Low



> Medium



> High



> Press Seat Temperature to cycle through.

i How to save energy see chapter 6.4 "Settings".

6.4 Settings

Adjusting the night light

Illuminated inner bowl for night mode orientation, also visible with closed lid.

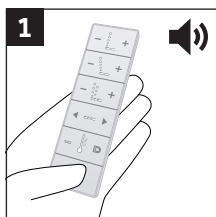
In the Auto mode the night light will be switched on and off according to the surrounding brightness.

The night light can be set individually in 3 modes:

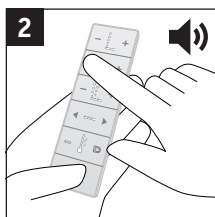
On > Auto > Off

Press the following button combination to cycle through the night light settings.

Therefore, the stop button has to be pressed constantly.



> Press and hold Stop.



> Press Lady-wash Minus.

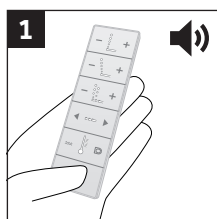
Energy saving mode

Timed energy saving mode is to save energy at a desired point of time, e.g. at night.

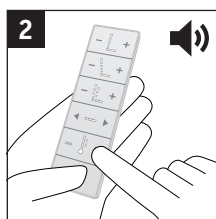
When the timed energy saving mode gets activated, the seat heating is deactivated for the next 8 hours and then gets automatically reactivated for 16 hours. This procedure is repeated at the same time every day until the energy saving mode gets deactivated.

Press the following button combination just at the desired time when the 8 hour saving period should start to cycle through the timed energy saving mode settings.

Therefore, the stop button has to be pressed constantly.



> Press and hold Stop.



> Press Seat Temperature.

- ❗ Status LED is illuminated green: Off
- ❗ Status LED is illuminated orange: On

To change the point of time of the “Timed energy saving mode”, deactivate the “Timed energy saving mode” and set it again at your desired time .

- ❗ To deactivate the seat heating permanently, see chapter 6.3.

Auto energy saving mode

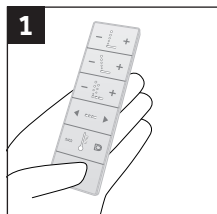
If all SensoWash® functions have been inactive for 48 hours, the auto energy saving mode will activate automatically. The seat heating is now inactive. When any SensoWash® function is used, the auto saving energy mode will be deactivated again and the previous settings will be automatically reactivated.

Activating / deactivating the confirmation tone

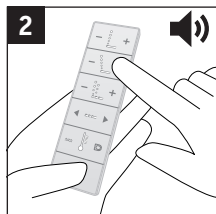
To indicate any command.

Press the following button combination to cycle through the confirmation tone settings.

Therefore, the stop button has to be pressed constantly.



> Press and hold Stop.



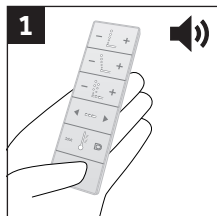
> Press Lady-wash Plus.

- i Short confirmation tone: On
Longer confirmation tone: Off

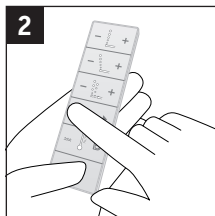
Lock / unlock the remote control

Blocking function via remote control. No function can be used while this function is activated.

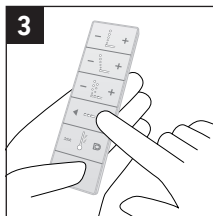
- i Press within 5 sec. the following button combination to lock / unlock the remote control.
Therefore, the stop button has to be pressed constantly.



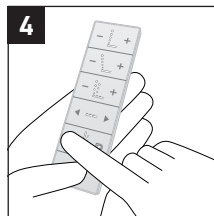
1 > Press and hold Stop.



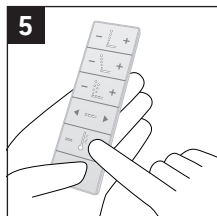
2 > Press Spray wand position
Left arrow.



3 > Press Spray wand position
Right arrow.



4 > Press Water Temperature.



5 > Press Seat Temperature.

- i Spray wand position and Temperature icons flash three times:
Locked
- Spray wand position and Temperature icons flash one time:
Unlocked

7. Cleaning and Care

7.1 Seat and lid

NOTICE

Yellow discolouration or paint delamination due to incorrect cleaner!

- > Do not use abrasive cleaning agents or cleaning agents containing chlorine or acid.
- > Only use cleaning agents and equipment which is intended for this area of application.
- > Follow the instructions of the cleaning agent manufacturer.
- > Never mix cleaners.

A mild soap solution is suitable for daily cleaning.

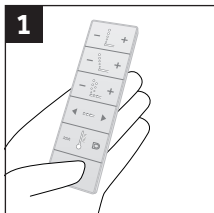
Clean the seat unit regularly, or immediately if it is soiled. If the cleaning is not carried out regularly enough, soiling may become visible which can lead to stubborn dirt.

7.2 Spray wand and nozzle

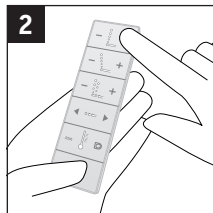
Manual cleaning of the spray wand and nozzle

Clean the spray wand and nozzle regularly, or immediately if they are soiled.

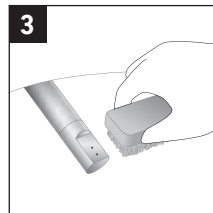
See picture on fold out page if you want to detach the spray nozzle for cleaning.



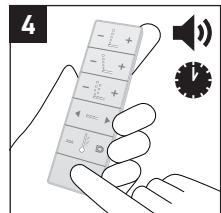
- 1 > Press and hold Stop.



- 2 > Press Rear-wash Plus.



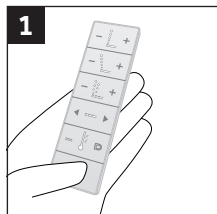
- 3 > Clean the nozzle with a cloth, sponge or brush and mild cleaning agent.



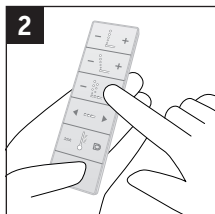
- 4 > Press Stop to end the cleaning or after 2 min. auto stop.

Self-cleaning of the spray wand and nozzle

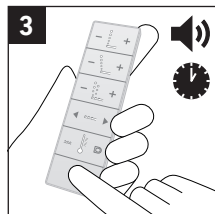
Spray wand and nozzle are cleaned automatically.



> Press and hold Stop.



> Press Comfortwash Plus.



> Press stop to end cleaning or after 90 sec. auto stop.

i Spray wand and nozzle are cleaned automatically before and after each use.

7.3 Remote control

> Clean the remote control and wall holder with a soft, damp cloth.

8. Disposal



The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances. Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.

Used batteries must be disposed of properly. For this purpose, ap-

appropriately labelled containers for disposal of batteries are provided in shops where batteries are sold and at community collection points.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to possible injury or danger of suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally-friendly manner. If possible, keep the packaging until the warranty period expires.

9. Troubleshooting support

Recommendation: Initial general action in case of a malfunction
 > Disconnect the unit from the mains at the fuse box for at least 3 hours and then reconnect it again.

If your unit does still not work properly after following the instructions mentioned below, contact help@duravit.com. Have the article and serial number ready. These can be found on the nameplate on the back of the operating instructions.

| Problem | Potential cause | Solution | Ch. |
|--|-----------------|---|-----|
| Indicator lamps and alarm function | | | |
| The "Status LED" B on the unit flashes red once each 3 seconds. | Malfunction. | <ul style="list-style-type: none"> > Switch off SensoWash®. > Switch on SensoWash® again. If flashing does not stop: <ul style="list-style-type: none"> > Cut off power supply. > After 30 sec. connect it again. | |

| Problem | Potential cause | Solution | Ch. |
|---|-----------------|--|-----|
| The "Status LED" B on the unit flashes red twice each 3 seconds. | Malfunction. | <ul style="list-style-type: none"> > Switch off SensoWash®. > Switch on SensoWash® again. If flashing does not stop: contact help@duravit.com. | |
| The "Status LED" B on the unit flashes red three times each 3 seconds. | Malfunction. | <ul style="list-style-type: none"> > Contact help@duravit.com. | |
| The "Status LED" B on the unit flashes red four times each 3 seconds. | Malfunction. | <ul style="list-style-type: none"> > Turn off "Water temperature" 6. > Activate any shower function. | 6.2 |
| A continuous confirmation tone is audible. | Malfunction. | <ul style="list-style-type: none"> > Cut off the power supply. > After 30 sec. connect it again. | |

General function

| | | |
|----------------------------|---|------------------------------------|
| SensoWash® is not working. | SensoWash® is not switched on ("Status LED" B is not illuminated). | > Switch on the main power supply. |
| | SensoWash® is in Standby mode ("Status LED" B is red illuminated). | > Switch to "On mode". 6.1 |

| Problem | Potential cause | Solution | Ch. |
|----------------------|-----------------|--|-----|
| A water leak exists. | Malfunction. | <ul style="list-style-type: none"> > Close the main valve for the water supply. > Disconnect the power supply. > Call the installer. | |

Remote control

| | | | |
|--|---|---|-----|
| Icons on remote control flash during operation (instead of being illuminated). | The batteries are low. | > Change the batteries. | 4.1 |
| The remote control does not work. | No batteries are inserted. | > Insert batteries. | 4.1 |
| | The batteries are flat. | > Change the batteries. | 4.1 |
| | The battery connections are reversed. | > Insert the batteries the correct way. | 4.1 |
| | The remote control is locked ("Spray wand position" 5 and "Water temperature" 6 flash three times). | > Unlock the remote control. | 6.4 |
| | The remote control is defective. | > Contact your installer. | |

| Problem | Potential cause | Solution | Ch. |
|---|---|--|-----|
| Rearwash / Ladywash | | | |
| Switching between the Rearwash and Ladywash takes too long. | When switching between Rearwash and Ladywash, the spray wand moves back then forward again after self-cleaning is complete. | This is normal. | |
| The water spray intensity is too weak. | The water spray intensity has been set to "Low". | > Adjust the "Water spray intensity" 2 and / or 3 to "Medium" or "High". | 6.2 |
| | The water supply hose has buckled. | > Contact your installer. | |
| The water temperature is not warm enough. | The water temperature has been set to "Off" or "Low". | > Adjust the "Water temperature" 6 to "Medium" or "High". | 6.2 |
| The water temperature is too high. | The "Water temperature" 6 has been set to "High". | > Adjust the "Water temperature" 6 to "Medium" or "Low". | 6.2 |
| The water spray from the spray wand suddenly stops. | The function automatically stops after 2 minutes. | This is normal. | |
| A jet of water is not emerging from the spray wand. | The spray nozzle is clogged. | > Clean the spray nozzle. | 7.2 |

| Problem | Potential cause | Solution | Ch. |
|-----------------------------------|---|---|-----|
| Seat heating | | | |
| The seat is not warm enough. | The "Seat temperature" 7 has been set to "Off" or "Low". | > Adjust the "Seat temperature" 7 to "Medium" or "High". | 6.3 |
| | The product is in the "Timed energy saving mode". | This is normal. > To heat the seat, switch off the "Timed energy saving mode". | 6.3 |
| The seat temperature is too high. | The "Seat temperature" 7 has been set to "High". | > Adjust the "Seat temperature" 7 to "Medium" or "Low". | 6.3 |

Night light function

| | | | |
|-----------------------------------|--|--|-----|
| The night light does not come on. | The night light has been set to Off mode. | This is normal. > Set the night light to Auto or On mode. | 6.4 |
| | The night light is in Auto mode and the ambient light is bright. | This is normal. | |

| Problem | Potential cause | Solution | Ch. |
|--|---|---|------------|
| The night light stays on continuously. | The night light has been set to On mode. | This is normal. > Set the night light to Auto or Off mode. | 6.4 |
| | The night light is in Auto mode and the ambient light is dim. | This is normal. | |
| | The ambient light sensor window is not clean. | > Clean the "Ambient light sensor" D window. | |

Manual cleaning function of the spray wand

| | | |
|--|---|-----------------|
| The spray wand retracts automatically. | The function automatically stops after 2 minutes. | This is normal. |
|--|---|-----------------|

Automatic self-cleaning

| | | |
|--|---|-----------------|
| Water is dripping out of the retracted spray wand. | The spray wand is cleaned automatically before and after washing. | This is normal. |
|--|---|-----------------|

10. Technical Data

| | |
|---------------------------------|--|
| Article number | 611000 00 1 10 1300 611200 00 1 10 1300 611000 00 1 10 1301 611200 00 1 10 1301 |
| Rated voltage | 120 V |
| Frequency | 60 Hz |
| Rated power | 1080 W |
| Temperature range | |
| • Operating temperature | 39 - 104 °F (4 - 40 °C) |
| • Water temperature | 90 - 104 °F (32 - 40 °C) |
| • Seat temperature | 91 - 99 °F (33 - 37 °C) |
| Incoming water pressure | 10 - 109 psi (0.07 - 0.75 MPa) |
| Water consumption in spray mode | 0.09 - 0.16 g/min (0.35 - 0.60 l/min) |
| Protection degree | IP X4 Protection against water spray from all sides |
| Warranty | Our warranty terms can be found in our General Terms and Conditions (GTC) at www.pro.duravit.com/gtc . |

Índice

| | |
|---|-----------|
| 1. Vista general breve | 32 |
| 1.1 Inodoro | 32 |
| 1.2 Mando a distancia | 32 |
| 2. Descripción de símbolos | 32 |
| 3. Advertencias de seguridad | 33 |
| 3.1 Uso normal | 33 |
| 3.2 Instrucciones de seguridad | 33 |
| 4. Aspectos básicos de operación | 40 |
| 4.1 Mando a distancia | 40 |
| 4.2 LED de estado | 41 |
| 5. Operación inicial | 41 |
| Mando a distancia | 41 |
| Fuente de alimentación..... | 41 |
| Interruptor de SensoWash® encendido | 71 |
| 6. Operación | 42 |
| 6.1 Encender y apagar el SensoWash®..... | 42 |
| 6.2 Funciones de lavado..... | 42 |
| Activar / desactivar el "Lavado general" | 42 |
| Activar / desactivar el "Lavado femenino" | 43 |
| Activar / desactivar el "Lavado confort" | 43 |
| Ajustar la intensidad del chorro de agua | 44 |
| Ajustar la posición del caño de lavado | 44 |
| Ajustar la temperatura del agua | 45 |
| 6.3 Calefacción del asiento | 45 |
| Ajustar la temperatura del asiento | 45 |
| 6.4 Ajustes | 46 |
| Ajustar la luz nocturna | 46 |
| Modo de ahorro de energía | 47 |
| Activar / desactivar el sonido de confirmación..... | 48 |
| Bloquear / desbloquear el mando a distancia | 48 |

| | |
|--|-----------|
| 7. Limpieza y cuidado | 50 |
| 7.1 El asiento y la tapa..... | 50 |
| 7.2 Caño de lavado y jets | 50 |
| Limpieza manual del caño de lavado y de los jets | 50 |
| Limpieza automática del caño de lavado y de los jets . | 51 |
| 7.3 Mando a distancia | 51 |
| 8. Eliminación..... | 51 |
| 9. Asistencia para la resolución de problemas | 52 |
| 10.Datos técnicos | 59 |

1. Vista general breve

1.1 Inodoro

| | |
|----------|---------------------------|
| A | Power |
| B | LED de estado |
| C | Lavado general |
| D | Sensor de luz ambiente |
| E | Lavado femenino |
| F | Receptor infrarrojo |
| G | Luz nocturna |
| H | Mecanismo de cierre suave |
| I | Calefacción del asiento |

1.2 Mando a distancia

| | |
|----------|-----------------------------|
| 1 | Transmisor infrarrojo |
| 2 | Lavado general |
| 3 | Lavado femenino |
| 4 | Lavado confort |
| 5 | Posición del caño de lavado |
| 6 | Temperatura del agua |
| 7 | Temperatura del asiento |
| 8 | Parada |
| 9 | Compartimento de las pilas |

i Las vistas generales a las que haremos referencia están recopiladas en la página desplegable.

2. Descripción de símbolos



PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso mortales.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso mortales.



ATENCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones de gravedad media o leve.

AVISO

Se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con lesiones físicas.



Aquí se ofrecen consejos.



Aquí se le solicitará que realice una operación.



Señal acústica.



Función automática temporizada.

3. Advertencias de seguridad

Para asegurarse de disfrutar de su SensoWash® lea estas instrucciones de funcionamiento con cuidado, especialmente las instrucciones de seguridad.

Mantenga las instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro y en caso de que se transfiera la propiedad, asegúrese de que el nuevo propietario reciba las instrucciones.

Estas instrucciones de funcionamiento corresponden al estado tecnológico del dispositivo en el momento de la impresión.

Duravit se reserva el derecho a realizar cambios para seguir desarrollando el dispositivo.

3.1 Uso normal

SensoWash® Slim es un asiento para inodoro con un accesorio de pulverización para el lavado general y para el lavado femenino, además de estar equipado con otras características que favorecen el confort. Se puede usar como un aseo normal en cualquier momento. Su uso está limitado exclusivamente a espacios cerrados. Cualquier otro uso se considerará como no conforme al uso normal. Duravit no asume ninguna responsabilidad por cualquier uso que no sea normal.

3.2 Instrucciones de seguridad

¡Lea y observe las siguientes instrucciones de seguridad con cuidado!

Requerimientos para el usuario

Este aparato no se ha concebido para que lo utilicen personas cuyas capacidades mentales, físicas o sensoriales estén reducidas (incluidos niños), o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo bajo supervisión o tras recibir previamente instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Es preciso vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



ADVERTENCIA

¡Riesgos para la salud!

El producto tiene que estar puesto a tierra.

- Por favor, consulte las instrucciones de montaje.

Utilice el dispositivo solo cuando sea plenamente operativo

- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado.
- El cable de alimentación no puede quedar atascado ni apretado.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes y de bordes afilados.
- NO use el producto si no funciona de forma adecuada.
Desconéctelo de inmediato de la fuente de alimentación. Cierre la llave de paso para interrumpir el suministro de agua.
Póngase en contacto con help@duravit.com.

Evite fallos de funcionamiento y daños en el producto como consecuencia de un uso inadecuado.



ATENCIÓN

¡Riesgos para la salud y daños potenciales para el producto!

- Alimente el dispositivo con agua del sistema de agua de red.
- El producto en sí no dispone de ninguna función protectora contra las descargas eléctricas. Debe instalarse conectándolo a un circuito que sí cuente con un dispositivo de protección contra descargas.
- Es preciso incorporar medios que permitan la desconexión en el cableado fijo, de acuerdo con las normativas sobre tendido de cableado, así como disponer de una separación de contactos en todos los polos que garantice la desconexión completa cuando se produzcan condiciones de sobretensión de categoría III.
- Compruebe que la fuente de corriente conectada se ajuste a las especificaciones y elija un cable que tenga una sección transversal adecuada.
- NO se siente, NO se ponga de pie ni se recueste sobre la tapa.
- NO conecte aguas residuales, aguas grises, aguas industriales, agua de mar u otras aguas no tratadas o semi-tratadas.
- NO separe el asiento de la tapa en ningún caso.

- NO dañe la superficie del asiento.
- Si la superficie del asiento ha sufrido algún desperfecto, póngase en contacto con help@duravit.com.
- NO abra y cierre el asiento y la tapa con demasiada fuerza.
- Si el SensoWash® se traslada de un emplazamiento frío a un emplazamiento más cálido, puede aparecer condensación. Deje la unidad desconectada durante unas horas.
- NO instale el SensoWash® en habitaciones en las que exista riesgo de heladas. La temperatura ambiente no puede ser de inferior a 39 °F (4 °C).
- NO coloque fuentes abiertas de fuego, velas, cigarrillos ni ningún otro elemento similar sobre el SensoWash®.
- NO exponga el SensoWash® directamente al agua o a la luz del sol.
- NO suba ni se ponga de pie sobre el producto.
- NO coloque objetos pesados en la tapa.
- NO ensucie, pulverice ni bloquee deliberadamente el caño de lavado.

Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personas del Servicio Técnico de Duravit.

- NO realice modificaciones, ni manipule, ni instale el equipamiento adicional, ni intente reparar el SensoWash®.
- Si el cable de alimentación está dañado, será necesario que lo sustituya el fabricante, un representante del servicio técnico o personal con cualificación similar, para evitar cualquier riesgo.
- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por electricistas o técnicos cualificados.
- Las reparaciones realizadas de forma incorrecta pueden causar, accidentes, daños o funcionamientos defectuosos.
- NO use accesorios que no hayan sido recomendados por Duravit.

Uso de las pilas



ADVERTENCIA

Riesgo de accidente mortal en caso de ingestión / riesgo de quemaduras químicas

Este producto contiene pilas de tipo botón. ¡No se deben tragar en ningún caso! Si por accidente se ingiere la pila botón, puede provocar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, que pueden llegar a ser mortales.

- > No se deben tragar las pilas, existe riesgo de sufrir quemaduras químicas.
- > Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deberá dejar de utilizar el producto y guardarlo fuera del alcance de los niños.
- > Si considera posible que alguien se haya tragado o introducido de otra forma una de las pilas en su organismo, debe procurar atención médica de inmediato.



ATENCIÓN

Riesgos para la salud debido a las fugas de ácido de las pilas

- > Evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas si sale ácido de las pilas.
- > En caso de contacto con el ácido, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico inmediatamente.
- > No exponga las pilas a condiciones extremas: evite el contacto con superficies calientes o la exposición directa a la luz del sol. De lo contrario, cabe el riesgo de que se salga ácido de las pilas.
- > Las pilas deben desecharse de la manera adecuada, manteniéndolas siempre fuera del alcance de los niños. Incluso las pilas agotadas pueden provocar lesiones.

AVISO

Daños materiales y / o en el producto

- > Las pilas no se pueden recargar ni reactivar por otros medios, y tampoco se pueden dismantelar ni exponerlas al fuego.
- > No debe provocar cortocircuitos en los terminales de alimentación.

- > Quite siempre de inmediato las pilas usadas del mando a distancia. Puede que se salga ácido de las pilas y causar daños.
- > No inserte pilas nuevas y viejas en el mando a distancia.
- > No debe mezclar y usar juntas pilas de tipos distintos.
- > Limpie la pila y los contactos antes de insertar la pila.
- > Inserte las pilas respetando las polaridades correctas.
- > Quite las pilas si no desea usar el mando a distancia durante un período prolongado.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Si va a utilizar aparatos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, debe seguir siempre una serie de medidas de seguridad básicas, entre las que figuran estas:

LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS ANTES DE USAR EL PRODUCTO

ES

PELIGRO

Para limitar el riesgo de que alguien se electrocute:

- No utilice el asiento para inodoro mientras se esté bañando.
- No utilice el producto ni lo almacene en un lugar donde corra riesgo de caer accidentalmente o ser empujado contra una bañera o un lavabo.
- No lo coloque ni lo deje caer en un lugar con agua u otro líquido.
- Si el asiento se ha caído en un lugar con agua, no intente agarrarlo. Debe desconectarlo de inmediato.

ADVERTENCIA

Para limitar el riesgo de que alguien sufra quemaduras, se electrocute, se queme o sufra otras lesiones:

- Si una persona discapacitada o un niño van a utilizar el asiento o si se encuentran en sus proximidades, es necesario supervisarles con atención.
- Este asiento solamente se debe utilizar para la finalidad con que ha sido concebido, descrita en el presente manual. No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

- No utilice este producto en ningún caso si el cable o el enchufe han sufrido daños, si no funciona correctamente, si se ha caído o sufrido algún desperfecto o si se ha caído en un lugar con agua. Debe llevarlo a un centro de servicio técnico para que lo revisen y reparen si es preciso.
- El cable debe permanecer alejado de superficies calientes.
- No utilice el asiento en ningún caso mientras esté aturdido o adormilado.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura o conducto del producto.
- No lo use al aire libre ni lo haga funcionar en un espacio donde se utilicen productos en aerosol (spray) o donde se administra oxígeno con fines terapéuticos.
- Antes de proceder a rellenar el depósito, desconecte el asiento. Debe llenar (el depósito) solamente con agua, salvo que el fabricante especifique otras instrucciones. No llene en exceso el depósito (o siga las instrucciones específicas de llenado).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Para que disponga de una toma de tierra, este producto debe conectarse a un sistema de cableado metálico permanente. Como alternativa, se puede instalar un conductor de puesta a tierra que complementa a los conductores del circuito del asiento y se conecte a la terminal de toma de tierra o al cable del propio asiento.

Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento de la Comisión FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no ocurran interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio y televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario intentará corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio / TV para obtener ayuda.

Declaración de conformidad del Departamento de Industria de Canadá (IC)

Este dispositivo cumple con las normas exentas de licencia del Departamento de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

4. Aspectos básicos de operación

4.1 Mando a distancia

SensoWash® se controla a través del mando a distancia. Los ajustes también se pueden modificar a través del mando a distancia.

Pulse el botón correspondiente en el mando a distancia para pasar a una función. El botón se encenderá brevemente.

Para apagar una función de lavado pulse "Stop" **8** en el mando a distancia.

Si el mando a distancia no está disponible o las pilas están gastadas, entonces las funciones básicas también se pueden activar o desactivar con los botones laterales de control.

- > Pulse el bloqueo del "Compartimento de las pilas" **9** para abrirlo.
- > Introduzca dos pilas de litio (CR2032) con + dando hacia arriba.
- > Cierre el "Compartimento de las pilas" **9**.



4.2 LED de estado

| | |
|-----------------------|---|
| Encendido en rojo: | SensoWash® está en el modo "Standby", no se puede usar ninguna función. |
| Encendido en naranja: | SensoWash® está en el "Modo de ahorro de energía", se pueden usar todas las funciones. |
| Encendido en verde: | SensoWash® está en el "Modo activo", se pueden usar todas las funciones. |
| Parpadeando en verde: | SensoWash® se encuentra en el proceso de "Inicialización", solo puede funcionar "Power" A en el asiento. |
| Parpadeando en rojo: | Funcionamiento defectuoso. Desconecte la fuente de alimentación principal y continúe con el capítulo 9. |

5. Operación inicial

Mando a distancia

- > Pulse el bloqueo del "Compartimento de las pilas" **9** para abrirlo.
- > Quite la etiqueta laminada de seguridad en el compartimento de las pilas.
- > Cierre el "Compartimento de las pilas" **9**.

Fuente de alimentación

- > Conecte la fuente de alimentación principal de energía.
- i** SensoWash® realizará una "Inicialización" durante 15 segundos cuando se conecte a la fuente de alimentación. Durante este tiempo, el "LED de estado" **B** parpadeará en verde y solo funcionará "Power" **A** en el asiento; el resto de las funciones no se podrán utilizar.

Interruptor de SensoWash® encendido

Requisito: SensoWash® está en el "Modo standby", el "LED de estado" **B** se ha encendido en rojo.

- > Pulse "Power" **A** en el asiento.

SensoWash® se acaba de encender.

El "LED de estado" **B** se ha encendido en verde.

Se pueden usar todas las funciones.

6. Operación

6.1 Encender y apagar el SensoWash®

- > Pulse "Power" **A** en el asiento para encender el SensoWash®. Un LED de estado verde indica el "Modo activo".
- > Pulse de nuevo "Power" **A** en el asiento para apagar el SensoWash®. Un LED de estado rojo indica el "Modo standby".

6.2 Funciones de lavado

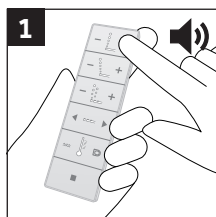
- i** SensoWash® limpia automáticamente el caño de lavado recogido antes y después de usar las funciones de lavado. Las funciones de la ducha terminan automáticamente después de 2 minutos o de forma inmediata cuando se pulsa "Stop" **8**.

ES

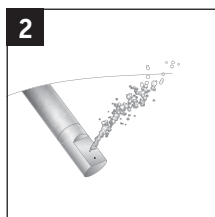


Activar / desactivar el "Lavado general"

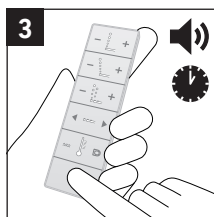
Lavado suave y seguro de las partes íntimas.



- > Pulse "Más" o "Menos" para activar el lavado general.



- El lavado general está activo, el caño de lavado se despliega lentamente.



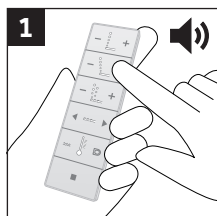
- > Pulse "Stop" para terminar el lavado general o se detendrá automáticamente después de 2 min.

También puede pulsar "Lavado general" **C** en el asiento para activar el lavado general. Pulse "Lavado general" **C** en el asiento para detener el lavado general o se detendrá automáticamente después de 2 min.

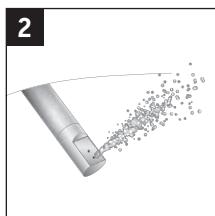


Activar / desactivar el "Lavado femenino"

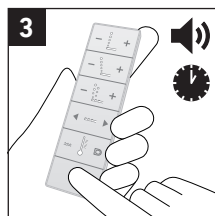
Salida adicional de los jets para el cuidado íntimo femenino.



> Pulse "Más" o "Menos" para activar el lavado femenino.



El lavado femenino está activo, el caño de lavado se despliega lentamente.



> Pulse "Stop" para terminar el lavado femenino o se detendrá automáticamente después de 2 min.

También puede pulsar "Lavado femenino" **E** en el asiento para activar el lavado femenino. Pulse "Lavado femenino" **E** en el asiento para detener el lavado femenino o se detendrá automáticamente después de 2 min.

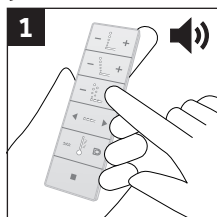
ES



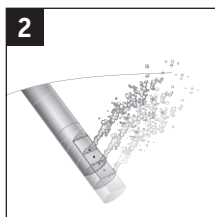
Activar / desactivar el "Lavado confort"

Movimiento hacia delante y hacia atrás del caño de lavado durante su aplicación.

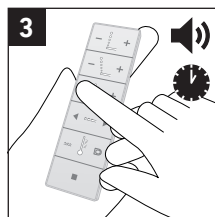
Requisito: Se ha activado la función de lavado general o lavado femenino.



> Pulse "Más" para activar el lavado confort.



El lavado confort está activo.



> Pulse "Menos" para detener el lavado confort. La función (lavado general o lavado femenino) que se había puesto anteriormente sigue activa. Se detendrá automáticamente después de 2 min.



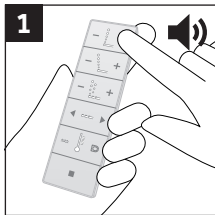
Ajustar la intensidad del chorro de agua

La intensidad del agua pulverizada se puede ajustar de forma individual en 3 pasos:

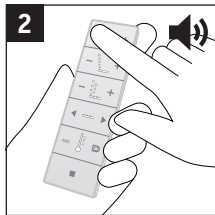


Baja > Media > Alta

Requisito: Se ha activado la función de lavado general o de lavado femenino y el símbolo se ha iluminado.



> Pulse "Más" para aumentar la intensidad del lavado general.



> Pulse "Menos" para reducir la intensidad del lavado general.

i La misma acción para el "Lavado femenino" **3**.



Ajustar la posición del caño de lavado

La posición del caño de lavado se puede ajustar de forma individual en 5 posiciones diferentes:

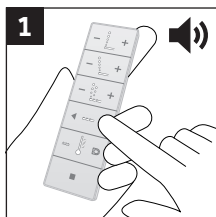


Delante

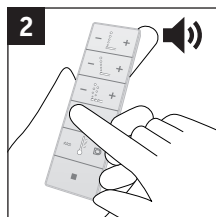


Detr

ES



> Pulse la flecha derecha para recoger el caño de lavado.



> Pulse la flecha izquierda para sacar el caño de lavado.

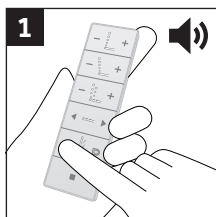


Ajustar la temperatura del agua

La temperatura del agua se puede ajustar de forma individual en 4 niveles:



Desactivada > Baja > Media > Alta



> Pulse "Temperatura del agua" para pasar por todas las opciones.

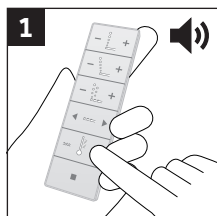
6.3 Calefacción del asiento

Ajustar la temperatura del asiento

La temperatura del asiento se puede ajustar de forma individual en 4 niveles:



Desactivada > Baja > Media > Alta



> Pulse "Temperatura del asiento" para pasar por todas las opciones.

❗ Vea cómo ahorrar energía en el capítulo 6.4 "Ajustes".

6.4 Ajustes

Ajustar la luz nocturna

Interior de la taza iluminado para poder orientarse durante la noche; visible también con la tapa cerrada.

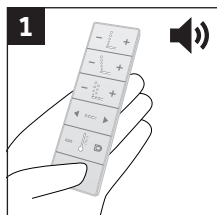
En el modo "Automático", la luz nocturna se enciende y apaga de acuerdo con el nivel de iluminación del entorno.

La luz nocturna se puede ajustar de forma individual en 3 modos:

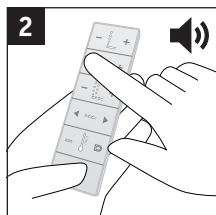
Activada > Automática > Desactivada

Para pasar por todas las opciones de ajuste de la luz nocturna debe pulsar la siguiente combinación de botones.

Por tanto, debe mantener presionado en todo momento el botón "Stop".



> Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



> Pulse "Lavado femenino menos".

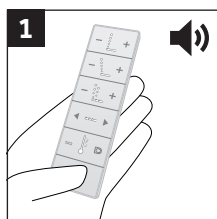
Modo de ahorro de energía

El modo temporizado de ahorro de energía sirve para ahorrar energía en un período de tiempo determinado; por ejemplo, por la noche.

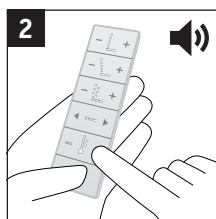
Cuando se activa el modo temporizado de ahorro de energía, la calefacción del asiento se desactivará durante las próximas 8 horas y después se volverá a activar automáticamente durante 16 horas. Este procedimiento se repite a la misma hora todos los días hasta que se desactiva el modo ahorro de energía.

Debe pulsar la siguiente combinación de botones justo en el momento en que quiera que comience el período de ahorro de energía de 8 horas y así pasará por todas las opciones de ajuste del modo temporizado de ahorro de energía.

Por tanto, debe mantener presionado en todo momento el botón "Stop".



> Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



> Pulse "Temperatura del asiento".

- ❗ El LED de estado se enciende en verde: Desactivado
El LED de estado se enciende en naranja: Activado

Para cambiar el momento del "Modo temporizado de ahorro de energía", desactive el "Modo temporizado de ahorro de energía" y vuélvalo a ajustar según la hora de su elección.

- ❗ Para desactivar la calefacción del asiento de forma permanente, vea las instrucciones en el capítulo 6.3.

Modo de ahorro de energía

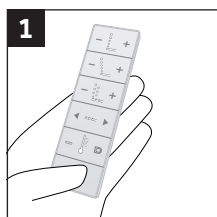
Si todas las funciones de SensoWash® han estado inactivas durante 48 horas, se activará automáticamente el modo de ahorro de energía. La calefacción del asiento ahora está inactiva. Cuando se utilice cualquier función de SensoWash®, se desactivará nuevamente el modo de ahorro de energía automático y se reactivarán los ajustes anteriores de manera automática.

Activar / desactivar el sonido de confirmación

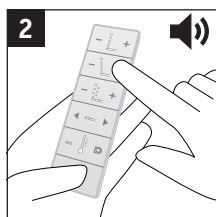
Para indicar cualquier comando.

Debe pulsar la siguiente combinación de botones para pasar por todas las opciones de ajuste de los sonidos de confirmación.

Por tanto, debe mantener presionado en todo momento el botón "Stop".



> Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



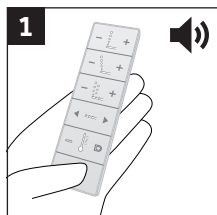
> Pulse "Lavado femenino más".

- i** Sonido de confirmación breve: Activado
Sonido de confirmación más largo: Desactivado

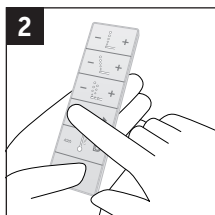
Bloquear / desbloquear el mando a distancia

Función de bloqueo con el mando a distancia. No se puede usar ninguna función cuando se ha activado esta función.

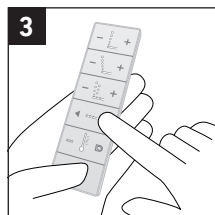
- i** Pulse durante los siguientes 5 segundos la siguiente combinación de botones para bloquear o desbloquear el mando a distancia.
Por tanto, debe mantener presionado en todo momento el botón "Stop".



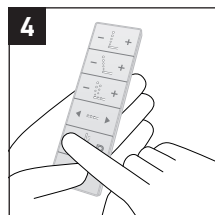
1 > Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



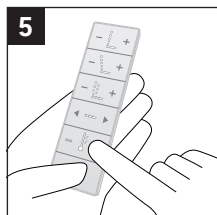
2 > Pulse "Posición del caño de lavado flecha izquierda".



3 > Pulse "Posición del caño de lavado flecha derecha".



4 > Pulse "Temperatura del agua".



5 > Pulse "Temperatura del asiento".

i Los símbolos de posición del caño de lavado y de temperatura parpadean tres veces:

Bloqueado

Los símbolos de posición del caño de lavado y de temperatura parpadean una vez:

No bloqueado

7. Limpieza y cuidado

7.1 El asiento y la tapa

AVISO

Si se usa un limpiador incorrecto, se decolorará la superficie con un tono amarillento o se desprenderá la pintura.

- > No use productos de limpieza abrasivos ni productos de limpieza que contengan cloro o ácido.
- > Utilice solo agentes y equipos de limpieza que se hayan destinado para esta área de aplicación.
- > Siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.
- > Nunca mezcle limpiadores.

Una solución jabonosa suave es adecuada para la limpieza diaria.

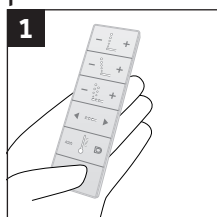
Limpie el asiento con regularidad o inmediatamente si está sucio. Si la limpieza no se lleva a cabo con suficiente regularidad, la suciedad puede llegar a ser visible, lo que puede conducir a una suciedad persistente.

7.2 Caño de lavado y jets

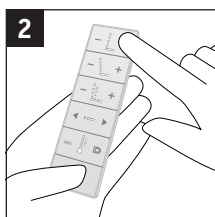
Limpieza manual del caño de lavado y de los jets

Limpie el caño de lavado y los jets con regularidad o de forma inmediata si están sucios.

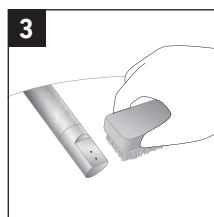
Véase la imagen en la página desplegable si desea soltar los jets para lavarlos.



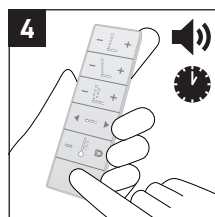
- 1
- > Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



- 2
- > Pulse "Lava general más".



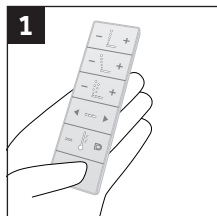
- 3
- > Limpie los jets con un paño, una esponja suave o un cepillo y con un limpiador suave.



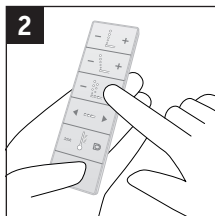
- 4
- > Pulse "Stop" para terminar la limpieza o se detendrá automáticamente después de 2 min.

Limpieza automática del caño de lavado y de los jets

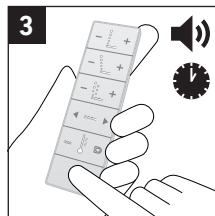
El caño de lavado y los jets se limpian automáticamente.



> Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



> Pulse "Lavado confort más".



> Pulse "Stop" para terminar la limpieza o se detendrá automáticamente después de 90 segundos.

❗ El caño de lavado y los jets se limpian automáticamente antes y después del uso.

7.3 Mando a distancia

> Limpie el mando a distancia y el soporte de pared con un paño suave y húmedo.

8. Eliminación



El logo que representa un contenedor tachado requiere la recogida por separado de aparatos eléctricos y electrónicos (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, del inglés WEEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas. No se deshaga de este aparato en la basura doméstica sin clasificar. Llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Al hacerlo, estará ayudando a conservar los recursos y a proteger el medio ambiente. Póngase en contacto con su proveedor o con las autoridades locales para recibir más información al respecto.

Hay que eliminar las pilas usadas de manera correcta. Para este propósito, se facilitan contenedores etiquetados de forma adecuada para eliminar las pilas en las tiendas donde se venden pilas y en los puntos de recogida de la comunidad.

Los niños no pueden jugar con bolsas de plástico ni material de embalaje debido al riesgo de sufrir lesiones o al peligro de asfixia. Guarde este material de forma segura o deshágase del mismo de manera respetuosa con el medio ambiente. Si es posible, conserve el embalaje hasta que haya expirado el período de garantía.

9. Asistencia para la resolución de problemas

Recomendación: Acción general inicial en caso de funcionamiento defectuoso

> Desconecte la unidad del suministro de energía en la caja de fusibles durante como mínimo 3 horas y luego vuélvala a conectar.

Si su unidad aún no funciona correctamente después de seguir las instrucciones que se mencionan a continuación, póngase en contacto con help@duravit.com. Tenga a mano el número de artículo y el número de serie. Estos se pueden encontrar en la placa de identificación en la parte trasera de las instrucciones de funcionamiento.

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|----------|-----------------|----------|------|
|----------|-----------------|----------|------|

Lámparas de indicación y función de alarma

| | | | |
|--|----------------------------|---|--|
| El "LED de estado" B de la unidad parpadea en rojo una vez cada 3 segundos. | Funcionamiento defectuoso. | > Apague el SensoWash®. > Vuelva a encender el SensoWash®. Si no deja de parpadear: > Corte la fuente de alimentación de energía. > Vuélvala a conectar después de 30 segundos. | |
|--|----------------------------|---|--|

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|---|----------------------------|---|-------------|
| El "LED de estado" B de la unidad parpadea en rojo dos veces cada 3 segundos. | Funcionamiento defectuoso. | <ul style="list-style-type: none"> > Apague el SensoWash®. > Vuelva a encender el SensoWash®. Si no deja de parpadear: Póngase en contacto con help@duravit.com. | |
| El "LED de estado" B de la unidad parpadea en rojo tres veces cada 3 segundos. | Funcionamiento defectuoso. | <ul style="list-style-type: none"> > Póngase en contacto con help@duravit.com. | |
| El "LED de estado" B de la unidad parpadea en rojo cuatro veces cada 3 segundos. | Funcionamiento defectuoso. | <ul style="list-style-type: none"> > Desactive la función "Temperatura del agua" 6. > Active cualquier función de lavado. | 6.2 |
| Se oirá un sonido continuo de confirmación. | Funcionamiento defectuoso. | <ul style="list-style-type: none"> > Corte la fuente de alimentación. > Vuélvala a conectar después de 30 segundos. | |

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|-------------------------------|--|--|------|
| Funcionamiento general | | | |
| SensoWash® no funciona. | SensoWash® no está encendido (el "LED de estado" B no está encendido). | > Conecte la fuente de alimentación principal. | |
| | SensoWash® está en el "Modo standby" (el "LED de estado" B está encendido en rojo). | > Póngalo en el "Modo 6.1 activo". | |
| Hay una fuga de agua. | Funcionamiento defectuoso. | > Cierre la válvula principal del suministro de agua. > Desconecte la fuente de alimentación. > Llame al instalador. | |

Mando a distancia

| | | | |
|---|---------------------|---------------------|-----|
| Los símbolos del mando a distancia parpadean durante el funcionamiento (en lugar de permanecer encendidos). | Quedan pocas pilas. | > Cambie las pilas. | 4.1 |
|---|---------------------|---------------------|-----|

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|-----------------------------------|--|--|-------------|
| El mando a distancia no funciona. | No se han insertado pilas. | > Inserte pilas. | 4.1 |
| | No quedan pilas. | > Cambie las pilas. | 4.1 |
| | Se han invertido las polaridades de las pilas. | > Inserte las pilas de forma correcta. | 4.1 |
| | El mando a distancia está bloqueado ("Posición del caño de lavado" 5 y "Temperatura del agua" 6 parpadean tres veces). | > Desbloquee el mando a distancia. | 6.4 |
| | El mando a distancia está estropeado. | > Contacte con su instalador. | |

ES

Lavado general / lavado femenino

| | | |
|---|--|-----------------|
| Se tarda demasiado en cambiar entre el lavado general y el lavado femenino. | Cuando cambie entre el lavado general y el lavado femenino, el caño de lavado se mueve hacia atrás y de nuevo hacia delante una vez que se haya completado la limpieza automática. | Esto es normal. |
|---|--|-----------------|

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|--|---|---|-------------|
| La intensidad del chorro de agua es demasiado débil. | La intensidad del chorro de agua está configurada como "Baja". | > Ajuste la "Intensidad del chorro de agua" 2 y / o 3 a "Media" o "Alta". | 6.2 |
| | El tubo flexible de suministro de agua se ha deformado. | > Contacte con su instalador. | |
| La temperatura del agua no es lo suficientemente caliente. | La temperatura del agua está configurada como "Desactivada" o "Baja". | > Ajuste la "Temperatura del agua" 6 a "Media" o "Alta". | 6.2 |
| La temperatura del agua es demasiado alta. | La "Temperatura del agua" 6 está configurada como "Alta". | > Ajuste la "Temperatura del agua" 6 a "Media" o "Baja". | 6.2 |
| El chorro de agua del caño de lavado se detiene automáticamente. | La función se detiene automáticamente después de 2 minutos. | Esto es normal. | |
| No sale el chorro de agua del caño de lavado. | Los jets están obturados. | > Limpie los jets. | 7.2 |

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|---|---|--|------|
| Calefacción del asiento | | | |
| El asiento no está lo suficientemente caliente. | La "Temperatura del asiento" 7 está configurada como "Desactivada" o "Baja". | > Ajuste la "Temperatura del asiento" 7 a "Media" o "Alta". | 6.3 |
| | El producto se encuentra en el "Modo temporizado de ahorro de energía". | Esto es normal. > Para calentar el asiento, desactive el "Modo temporizado de ahorro de energía". | 6.3 |
| La temperatura del asiento es demasiado alta. | La "Temperatura del asiento" 7 está configurada como "Alta". | > Ajuste la "Temperatura del asiento" 7 a "Media" o "Baja". | 6.3 |

ES

| Función de luz nocturna | | | |
|---------------------------------|--|--|-----|
| La luz nocturna no se enciende. | La luz nocturna se ha configurado en el modo "Desactivado". | Esto es normal. > Ponga la luz nocturna en el modo "Auto" o "Activado". | 6.4 |
| | La luz nocturna está en el modo "Auto" y la luz ambiente es clara. | Esto es normal. | |

| Problema | Causa potencial | Solución | Cap. |
|--|---|---|-------------|
| La luz nocturna permanece encendida de forma continua. | La luz nocturna se ha configurado en el modo "Activado". | Esto es normal. > Ponga la luz nocturna en el modo "Auto" o "Desactivado". | 6.4 |
| | La luz nocturna está en el modo "Auto" y la luz ambiente es oscura. | Esto es normal. | |
| | La ventana del sensor de luz ambiente no está limpia. | > Limpie la ventana del sensor de luz ambiente D . | |

ES

Función de limpieza manual del caño de lavado

| | | |
|--|---|-----------------|
| El caño de lavado se recoge automáticamente. | La función se detiene automáticamente después de 2 minutos. | Esto es normal. |
|--|---|-----------------|

Limpieza automática

| | | |
|---|---|-----------------|
| Gotea agua del caño de lavado recogido. | El caño de lavado se limpia automáticamente antes y después del lavado. | Esto es normal. |
|---|---|-----------------|

10. Datos técnicos

| | |
|--|--|
| Número de artículo | 611000 00 1 10 1300 611200 00 1 10 1300 611000 00 1 10 1301 611200 00 1 10 1301 |
| Tensión nominal | 120 V |
| Frecuencia | 60 Hz |
| Potencia nominal | 1080 W |
| Rango de temperaturas | |
| • Temperatura de funcionamiento | 39 - 104 °F (4 - 40 °C) |
| • Temperatura del agua | 90 - 104 °F (32 - 40 °C) |
| • Temperatura del asiento | 91 - 99 °F (33 - 37 °C) |
| Presión del agua entrante | 10-109 psi (0,07 - 0,75 MPa) |
| Consumo del agua en el modo de pulverización | 0,09 - 0,16 g/min (0,35 - 0,60 l/min) |
| Grado de protección | IP X4 Protección contra el chorro de agua por todos los lados |
| Garantía | Las condiciones de nuestra garantía se pueden consultar en los Términos y condiciones generales (General Terms and Conditions) en la página web www.pro.duravit.com/gtc . |

Sommaire

| | |
|--|-----------|
| 1. Bref aperçu | 62 |
| 1.1 Toilette..... | 62 |
| 1.2 Télécommande | 62 |
| 2. Description des symboles | 62 |
| 3. Pour votre sécurité..... | 63 |
| 3.1 Utilisation normale | 63 |
| 3.2 Instructions de sécurité | 63 |
| 4. Opérations de base | 70 |
| 4.1 Télécommande..... | 70 |
| 4.2 LED d'état | 71 |
| 5. Mise en service..... | 71 |
| Télécommande..... | 71 |
| Alimentation électrique | 71 |
| Activation du SensoWash® | 71 |
| 6. Utilisation..... | 72 |
| 6.1 Mise sous / hors tension du SensoWash® | 72 |
| 6.2 Fonctions de la douche..... | 72 |
| Activation / désactivation de la « Douche rectale »..... | 72 |
| Activation / désactivation de la « Douche féminine ».. | 73 |
| Activation / désactivation de la « Douche confort » ... | 73 |
| Réglage de l'intensité de pulvérisation d'eau..... | 74 |
| Réglage de la position de la douche..... | 74 |
| Réglage de la température de l'eau | 75 |
| 6.3 Chauffage de la lunette..... | 75 |
| Réglage de la température de la lunette..... | 75 |
| 6.4 Réglages..... | 76 |
| Réglage de l'éclairage de nuit | 76 |
| Mode économie d'énergie | 77 |
| Activation/désactivation du bip de confirmation | 78 |
| Verrouiller / déverrouiller la télécommande..... | 78 |

| | |
|--|-----------|
| 7. Nettoyage et entretien | 80 |
| 7.1 Lunette et abattant | 80 |
| 7.2 Douche et buse | 80 |
| Nettoyage manuel de la douche et de la buse..... | 80 |
| Auto-nettoyage de la douche et de la buse | 81 |
| 7.3 Télécommande..... | 81 |
| 8. Mise au rebut | 81 |
| 9. Aide au dépannage | 82 |
| 10. Données techniques..... | 89 |

1. Bref aperçu

1.1 Toilette

- A** Puissance
- B** LED d'état
- C** Douche rectale
- D** Capteur d'éclairage ambiant
- E** Douche féminine
- F** Récepteur infrarouge
- G** Éclairage de nuit
- H** Mécanisme de fermeture en douceur
- I** Chauffage de la lunette

1.2 Télécommande

- 1** Transmetteur à infrarouge
- 2** Douche rectale
- 3** Douche féminine
- 4** Douche confort
- 5** Position de la douche
- 6** Température de l'eau
- 7** Température de la lunette
- 8** Arrêt
- 9** Logement des piles

i Les aperçus mentionnés sont regroupés sur la page à déplier.

2. Description des symboles



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner la mort ou de sérieuses blessures.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner la mort ou de sérieuses blessures.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées.



Est utilisé pour mettre en avant des pratiques qui ne sont pas en lien avec des blessures.

i Vous trouverez ici des astuces.

> Requiert rapidement votre intervention.

 Signal acoustique.

 Fonction automatique temporisée.

3. Pour votre sécurité

Pour garantir que vous profiterez de votre SensoWash®, lire soigneusement ces instructions d'utilisation, et plus particulièrement les instructions de sécurité.

Conserver les instructions d'utilisation dans un lieu sûr, et en cas de changement de propriétaire, assurez-vous de bien les transmettre au nouveau propriétaire.

Ces instructions d'utilisation correspondent à l'état technologique du dispositif au moment de l'impression. Duravit se réserve le droit d'effectuer des changements en vue de développements futurs.

3.1 Utilisation normale

SensoWash® Slim est une lunette de WC avec douche et un dispositif de pulvérisation pour les fonctions de douche rectale et féminine et d'autres fonctions de confort. Il peut être utilisé comme une toilette normale à tout moment. Son utilisation est limitée aux espaces clos.

Tout autre usage est considéré comme ne correspondant pas à un usage normal. Duravit n'assume aucune responsabilité pour un usage non conforme.

3.2 Instructions de sécurité

Lire et respecter scrupuleusement les instructions de sécurité suivantes !

Exigences envers l'utilisateur

Ce dispositif n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation du dispositif d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.



AVERTISSEMENT

Risques pour la santé !

Le produit doit être mis à la terre.

- Comparer avec la notice de montage.

N'utiliser le dispositif que lorsqu'il est parfaitement fonctionnel

- S'assurer que le câble de puissance n'est pas endommagé.
- Le câble de puissance ne doit être ni coincé ni pincé.
- Maintenir le câble de puissance éloigné des surfaces chaudes et bords acérés.
- NE PAS utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement. Débrancher immédiatement. Fermer la vanne d'arrêt pour arrêter l'arrivée d'eau. Contacter help@duravit.com.

Éviter tout dysfonctionnement ou tout endommagement du produit résultant d'un défaut d'utilisation.



MISE EN GARDE

Risques pour la santé et endommagement potentiel du produit !

- Alimenter le dispositif en eau courante froide du réseau d'eau courante.
- Le produit en lui-même n'a pas de fonction de protection contre les fuites électriques ; il doit être installé dans un circuit équipé d'un dispositif de protection contre les fuites.
- Des moyens de déconnexion sont à inclure dans le câblage fixe, conformément aux règles de câblage, avec une séparation de contact au niveau de tous les pôles qui assure une déconnexion complète en cas de surtension de catégorie III.
- Vérifier la puissance nominale et choisir la section de câble en conséquence.
- Ne PAS s'asseoir, se mettre debout sur ou s'appuyer contre l'abattant.
- NE PAS relier aux eaux usées, aux eaux ménagères, industrielles, à l'eau de mer ou à toute autre eau non traitée ou semi-traitée.
- Ne PAS détacher la lunette ni l'abattant à quelque fin que ce soit.

- Ne PAS endommager la surface de la lunette.
- Si la surface de la lunette est endommagée, contacter help@duravit.com.
- NE PAS exercer trop de force pour ouvrir et fermer la lunette et l'abattant.
- Si le SensoWash® est déplacé d'un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation risque de se former. Laisser le système hors tension pendant quelques heures.
- Ne PAS installer le SensoWash® dans des locaux présentant un risque de gel. La température du local ne doit pas être inférieure à 39 °F (4 °C).
- Ne PAS placer de source d'incendie ouverte, comme des bougies, des cigarettes ou autres sur le SensoWash®.
- Ne PAS exposer le SensoWash® directement à l'eau ou aux rayons solaires.
- Ne PAS monter ni se tenir sur le produit.
- Ne PAS placer d'objets lourds sur l'abattant.
- NE PAS souiller, pulvériser ou bloquer délibérément la douche.

Les réparations doivent être effectuées par une personne ayant l'expérience nécessaire.

- NE PAS modifier, manipuler, installer des équipements supplémentaires ou tenter de réparer le SensoWash®.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes tout aussi qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Les travaux de réparation doivent être effectués par des électriciens ou des techniciens qualifiés.
- Des réparations mal effectuées peuvent occasionner des accidents, des dommages ou des dysfonctionnements.
- Ne PAS utiliser d'accessoires non recommandés par Duravit.

Utilisation de piles



Risque de blessures mortelles en cas d'ingestion / Risque de brûlure chimique

Ce produit contient des piles boutons. Ne pas ingérer la pile ! Une ingestion de la pile bouton peut causer de graves brûlures internes en à peine 2 heures et entraîner la mort.

- > Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
- > Garder les nouvelles piles et les piles usagées hors de portée des enfants. Si le logement des piles ne se ferme pas correctement, ne plus utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.
- > Si vous pensez que des piles ont pu être ingérées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.



MISE EN GARDE

Dommmages à la santé dus à la fuite d'acide des piles

- > Éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsque de l'acide s'est écoulé des piles.
- > En cas de contact avec l'acide, rincer les zones affectées avec une grande quantité d'eau propre et consulter immédiatement un médecin.
- > Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes : éviter le contact avec les surfaces chaudes et les rayons directs du soleil. Dans le cas contraire, celles-ci risqueraient de fuir.
- > Les piles doivent être éliminées de manière appropriée et être conservées hors de portée des enfants. Même les piles usagées peuvent causer des dégâts.

ATTENTION

Dommmages au produit et / ou au bien

- > Les piles ne doivent pas être rechargées, réactivées par tout autre moyen, démontées ou exposées au feu.
- > Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- > Toujours ôter immédiatement les piles usagées de la télécommande. Elles pourraient fuir et provoquer un dommage.
- > Ne pas insérer des piles neuves et des piles usagées ensemble dans la télécommande.
- > Ne pas mélanger différents types de piles.
- > Nettoyer la pile et ses contacts avant de l'insérer.
- > Insérer les piles avec la bonne polarité.
- > Ôter les piles lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période.

PROTECTIONS IMPORTANTES

Durant l'utilisation de produits électriques, notamment en présence d'enfants, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION



Pour éviter le risque d'électrocution !

- Ne pas utiliser dans le bain.
- Ne pas placer ou stocker le produit dans un endroit où il pourrait tomber ou être poussé dans une baignoire ou un évier.
- Ne pas plonger ou laisser tomber dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne pas prendre en main un produit qui est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement.



Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie, ou de blessures corporelles !

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides.
- Utiliser le produit aux fins prévues décrites dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne jamais utiliser ce produit si le câble d'alimentation ou le connecteur sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyer le produit à un centre de services pour le contrôle et la réparation.
- Maintenir le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser si vous dormez ou êtes somnolent.
- Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture ou un tuyau.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans les endroits où des produits aérosols (spray) sont employés ou quand de l'oxygène est administré.

- Débrancher le produit avant de le remplir. Remplir (le réservoir) avec de l'eau, sauf indication contraire du fabricant. Ne pas trop remplir (ou spécifier les instructions de remplissage).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être connecté à un système de câblage à la terre, métallique et permanent, ou un conducteur de terre doit être utilisé avec les conducteurs d'alimentation et être raccordé à la borne de terre ou au fil du produit.

Déclaration de conformité FCC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



AVERTISSEMENT

Les changements ou modifications non expressément approuvés par l'autorité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut dégager une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est aucunement garanti que dans une installation particulière des interférences ne se produiront pas. Si cet équipement provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qu'on peut déterminer en éteignant et allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger

l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration de conformité Industry Canada (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

4. Opérations de base

4.1 Télécommande

Le SensoWash® est commandé à partir de la télécommande. Les réglages sont également modifiés à partir de la télécommande. Appuyer sur la touche correspondante de la télécommande pour activer une fonction. La touche s'allume brièvement en blanc. Pour arrêter la fonction de la douche, appuyer sur la touche « Arrêt » **8** de la télécommande.

Si la télécommande n'est pas disponible ou les piles sont épuisées, les fonctions de base peuvent également être activées ou désactivées à partir des touches de contrôle latérales.

- > Appuyer sur le verrou du « Compartiment à piles » **9** pour l'ouvrir.
- > Insérer deux piles au lithium (CR2032) avec + vers le haut.
- > Fermer le « Compartiment à piles » **9**.



4.2 LED d'état

- Rouge : Le SensoWash® est en « Mode Standby », toutes les fonctions ne peuvent pas être utilisées.
- Orange : Le SensoWash® est en « Mode économie d'énergie », toutes les fonctions peuvent être utilisées.
- Verte : Le SensoWash® est en « Mode actif », toutes les fonctions peuvent être utilisées.
- Clignotement vert : Le SensoWash® est en phase d'« Initialisation », seule la touche « Puissance » **A** de la lunette peut fonctionner.
- Clignotement rouge : Dysfonctionnement. Couper l'alimentation électrique principale et continuer avec le chapitre 9.

5. Mise en service

Télécommande

- > Appuyer sur le verrou du « Compartiment à piles » **9** pour l'ouvrir.
- > Enlever l'étiquette de sécurité qui se trouve sur le compartiment à piles.
- > Fermer le « Compartiment à piles » **9**.

Alimentation électrique

- > Relier l'alimentation électrique principale.
- i** Le SensoWash® lance une « Initialisation » pendant environ 15 secondes lorsqu'il est relié à l'alimentation électrique. Pendant ce temps, la « LED d'état » **B** clignote en vert et seule la touche « Puissance » **A** de la lunette fonctionne, toutes les autres opérations ne fonctionnent pas.

Activation du SensoWash®

- Exigence : Le SensoWash® est en « Mode Standby », la « LED d'état » **B** est rouge.
- > Appuyer sur la touche « Puissance » **A** de la lunette. Le SensoWash® est à présent en marche. La « LED d'état » **B** brille en vert. Toutes les fonctions peuvent être utilisées.

6. Utilisation

6.1 Mise sous / hors tension du SensoWash®

> Appuyer sur la touche « Puissance » **A** de la lunette pour activer le SensoWash®.

La LED d'état verte indique « Mode actif ».

> Appuyer à nouveau sur la touche « Puissance » **A** de la lunette pour arrêter le SensoWash®.

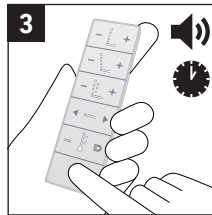
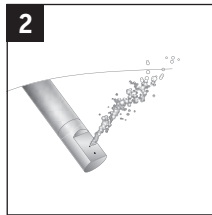
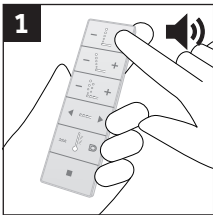
La LED d'état rouge indique « Mode Standby ».

6.2 Fonctions de la douche

Le **i** SensoWash® nettoie automatiquement la douche rétractée avant et après l'utilisation des fonctions de lavage. Les fonctions de douche s'arrêtent automatiquement au bout de 2 minutes ou immédiatement si le bouton « Arrêt » **8** est activé.



Activation / désactivation de la « Douche rectale » Douche rectale douce et sécurisée.



> Appuyer sur Plus ou Moins pour activer la douche rectale.

La douche rectale est active, la douche sort lentement.

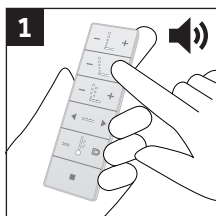
> Appuyer sur Arrêt pour terminer la douche rectale. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 min.

Presser alternativement « Douche rectale » **C** sur la lunette pour activer la douche rectale. Appuyer à nouveau sur la touche « Douche rectale » **C** sur la lunette pour arrêter la douche rectale. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.

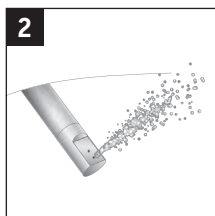


Activation / désactivation de la « Douche féminine »

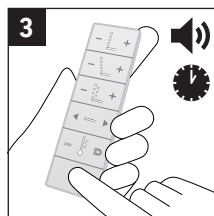
Buse supplémentaire pour les soins intimes féminins.



1 > Appuyer sur Plus ou Moins pour activer la douche féminine.



2 La douche féminine est active, la douche sort lentement.



3 > Appuyer sur Arrêt pour terminer la douche féminine. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 min.

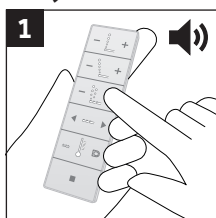
Presser alternativement « Douche féminine » **E** sur la lunette pour activer la douche féminine. Appuyer à nouveau sur la touche « Douche féminine » **E** sur la lunette pour arrêter la douche féminine. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.



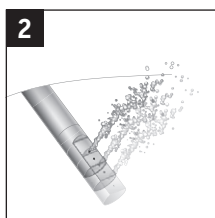
Activation / désactivation de la « Douche confort »

Mouvement avant et arrière de la douche pendant son utilisation.

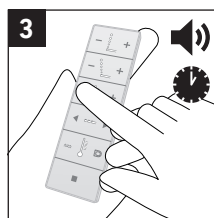
Exigence : La douche rectale ou féminine est activée.



1 > Appuyer sur Plus pour activer la douche confort.



2 La douche confort est active.



3 > Appuyer sur Moins pour arrêter la douche confort. Les fonctions sont désactivées, la fonction (douche rectale ou douche féminine) préalablement définie est toujours active. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 min.



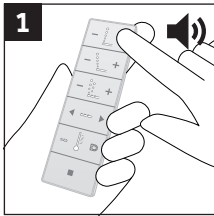
Réglage de l'intensité de pulvérisation d'eau

L'intensité de pulvérisation d'eau peut être réglée en 3 étapes :

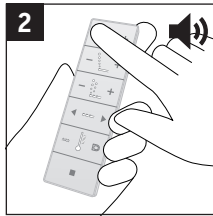


Low > Medium > High

Exigence : La fonction de douche rectale ou féminine est activée et le symbole est illuminé.



> Appuyer sur Plus pour augmenter l'intensité de la douche rectale.



> Appuyer sur Moins pour diminuer l'intensité de la douche rectale.

i Même action pour la « douche féminine » **3**.



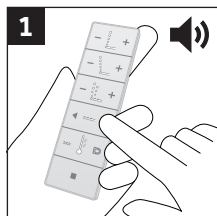
Réglage de la position de la douche

La position de la douche peut être réglée sur 5 positions individuelles:

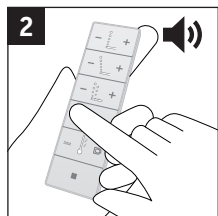


Avant ←----->

Arrière



> Appuyer sur la touche fléchée droite pour rétracter la douche.



> Appuyer sur la touche fléchée gauche pour extraire la douche.

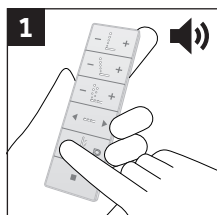


Réglage de la température de l'eau

La température de l'eau peut être réglée en 4 niveaux:



Off > Low > Medium > High



> Appuyer sur Température de l'eau pour faire défiler.

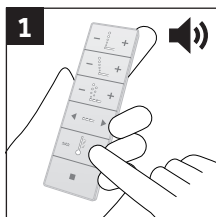
6.3 Chauffage de la lunette

Réglage de la température de la lunette

La température de la lunette peut être réglée en 4 niveaux:



Off > Low > Medium > High



> Appuyer sur Température de la lunette pour faire défiler.

❗ Pour les économies d'énergie, voir le chapitre 6.4 « Réglages ».

6.4 Réglages

Réglage de l'éclairage de nuit

Intérieur de la cuvette illuminé pour l'orientation de nuit, visible également lorsque l'abattant est fermé.

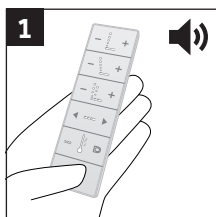
En mode Auto, l'éclairage de nuit est activé et désactivé en fonction de la luminosité ambiante.

L'éclairage de nuit peut être réglé en 3 modes:

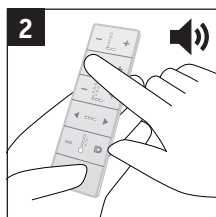
On > Auto > Off

Appuyer sur la combinaison de touches suivante pour faire défiler les paramètres de l'éclairage de nuit.

Pour cela, le bouton d'arrêt doit être pressé en continu.



> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



> Appuyer sur Douche féminine Moins.

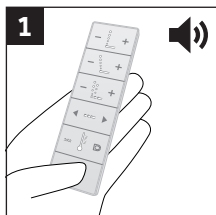
Mode économie d'énergie

Le mode économie d'énergie temporisé permet d'économiser de l'énergie à un certain moment, par ex. la nuit.

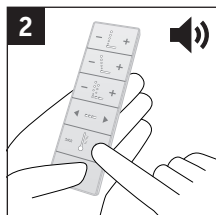
Lorsque le mode économie d'énergie temporisé est activé, le chauffage de la lunette est désactivé pendant les 8 heures suivantes, puis automatiquement réactivé durant 16 heures. Cette procédure est réitérée à la même heure tous les jours jusqu'à ce que le mode économie d'énergie soit désactivé.

Appuyer sur la combinaison de touches suivantes juste au moment souhaité lorsque la période d'économie d'énergie de 8 heures doit commencer pour faire défiler les paramètres du mode économie d'énergie temporisé.

Pour cela, le bouton d'arrêt doit être pressé en continu.



> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



> Appuyer sur Température de la lunette.

- ❖ La LED d'état est verte : Off
La LED d'état est orange : On

Pour modifier l'heure du « Mode économie d'énergie temporisé », désactiver le « Mode économie d'énergie temporisé » et le régler à nouveau sur l'heure souhaitée.

- ❖ Pour désactiver le chauffage de la lunette de manière permanente, voir le chapitre 6.3.

Mode économie d'énergie auto

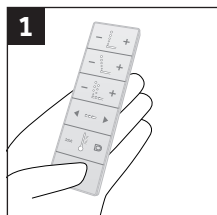
Si toutes les fonctions SensoWash® sont restées inactives pendant 48 heures, le mode économie d'énergie auto est activé automatiquement. Le chauffage de la lunette est alors inactif. Si n'importe quelle fonction SensoWash® est utilisée, le mode économie d'énergie auto est à nouveau désactivé et les précédents réglages sont automatiquement réactivés.

Activation / désactivation du bip de confirmation

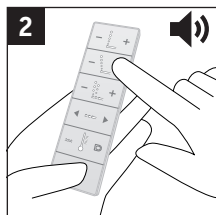
Pour signaler toutes les commandes.

Appuyer sur la combinaison de touches suivante pour faire défiler les paramètres du bip de confirmation.

Pour cela, le bouton d'arrêt doit être pressé en continu.



1 > Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



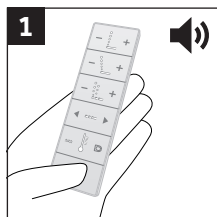
2 > Appuyer sur Douche féminine Plus.

- i Bip de confirmation bref : On
- Bip de confirmation long : Off

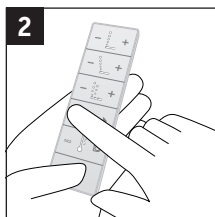
Verrouiller / déverrouiller la télécommande

Fonction de blocage via la télécommande. Aucune fonction ne peut être utilisée si cette fonction est activée.

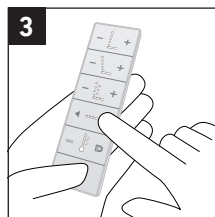
- i Appuyer dans les 5 sec. sur la combinaison de touches suivante pour verrouiller / déverrouiller la télécommande. Pour cela, le bouton d'arrêt doit être pressé en continu.



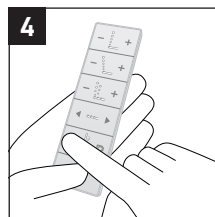
> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



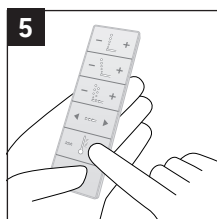
> Appuyer sur la touche fléchée gauche de position de la douche.



> Appuyer sur la touche fléchée droite de position de la douche.



> Appuyer sur Température de l'eau.



> Appuyer sur Température de la lunette.

- i** Les symboles de position de la douche et de la température clignotent trois fois :
Verrouillé
- Les symboles de position de la douche et de la température clignotent une fois :
Déverrouillé

7. Nettoyage et entretien

7.1 Lunette et abattant

ATTENTION Décoloration jaune due à un mauvais détergent !

- > Ne pas utiliser de détergent abrasif ou de produits de nettoyage contenant du chlore ou des acides.
- > N'utiliser que des produits de nettoyage et des équipements prévus pour ce type d'application.
- > Suivre les instructions du fabricant de détergent.
- > Ne jamais mélanger les détergents.

Une solution savonneuse douce convient pour le nettoyage quotidien.

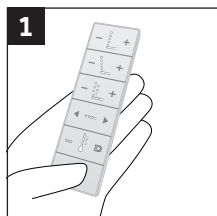
Nettoyer la lunette régulièrement ou immédiatement après qu'elle ait été salie. Si le nettoyage n'a pas lieu assez régulièrement, les salissures peuvent devenir visibles et tenaces.

7.2 Douche et buse

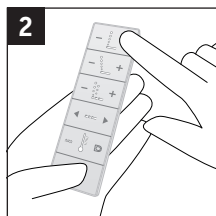
Nettoyage manuel de la douche et de la buse

Nettoyer la douche et la buse régulièrement ou immédiatement après qu'elles aient été salies.

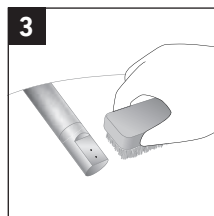
Voir l'image sur la page à déplier si vous souhaitez détacher la buse pour le nettoyage.



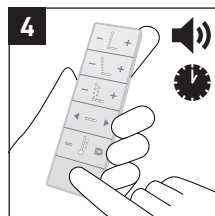
- > Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



- > Appuyer sur Douche rectale Plus.



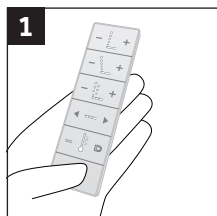
- > Nettoyer la buse à l'aide d'un chiffon, d'une éponge ou d'une brosse et d'un détergent doux.



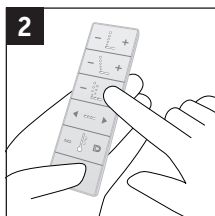
- > Appuyer sur Arrêt pour terminer le nettoyage. Il s'arrête automatiquement au bout de 2 min.

Auto-nettoyage de la douche et de la buse

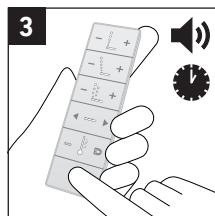
La douche et la buse sont nettoyées automatiquement.



> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



> Appuyer sur Douche confort Plus.



> Appuyer sur Arrêt pour terminer le nettoyage. Il s'arrête automatiquement au bout de 90 sec.

i La douche et la buse sont nettoyées automatiquement avant et après chaque utilisation.

7.3 Télécommande

> Nettoyer la télécommande et le support mural à l'aide d'un chiffon humide doux.

8. Mise au rebut



Le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix signifie une élimination séparée des déchets électriques et électroniques (WEEE). Les déchets électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives. Ne pas éliminer ce dispositif sous forme de déchets municipaux non triés. Le renvoyer dans un point de collecte agréé pour le recyclage WEEE. De cette façon, vous aiderez à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contactez votre fournisseur ou les autorités locales pour plus d'informations.

Les piles usées doivent être correctement mises au rebut. Pour ce faire, des containers sont à disposition dans les magasins vendant des piles et aux points de collecte communautaires.

Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique et le matériau d'emballage en raison des blessures possibles ou du risque d'étouffement. Stocker de tels matériaux en sécurité ou éliminez-les d'une manière respectueuse de l'environnement. Si possible, garder l'emballage jusqu'à expiration de la période de garantie.

9. Aide au dépannage

Recommandation : Première action en cas de dysfonctionnement
> Déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique dans la boîte à fusibles pendant au moins 3 heures puis le reconnecter.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement alors que vous avez suivi les instructions ci-dessous, contacter help@duravit.com. Tenir le numéro d'appareil et le numéro de série prêts. Ceux-ci se trouvent sur la plaque signalétique à l'arrière des instructions d'utilisation.

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|----------|-------------------|----------|-----|
|----------|-------------------|----------|-----|

Voyants et fonctionnement de l'alarme

| | | | |
|--|--------------------|--|--|
| La « LED d'état » B sur la lunette clignote en rouge toutes les 3 secondes. | Dysfonctionnement. | <ul style="list-style-type: none">> Mettre le SensoWash® hors tension.> Réactiver le SensoWash®. Si le clignotement ne s'arrête pas : <ul style="list-style-type: none">> Couper l'alimentation électrique.> La rebrancher au bout de 30 secondes. | |
|--|--------------------|--|--|

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|--|--------------------------|---|------------|
| La « LED d'état » B sur la lunette clignote en rouge deux fois toutes les 3 secondes. | Dysfonctionnement. | <ul style="list-style-type: none"> > Mettre le SensoWash® hors tension. > Réactiver le SensoWash®. Si le clignotement ne s'arrête pas : contacter help@duravit.com. | |
| La « LED d'état » B sur la lunette clignote en rouge trois fois toutes les 3 secondes. | Dysfonctionnement. | <ul style="list-style-type: none"> > Contacter help@duravit.com. | |
| La « LED d'état » B sur la lunette clignote en rouge quatre fois toutes les 3 secondes. | Dysfonctionnement. | <ul style="list-style-type: none"> > Désactiver « Température de l'eau » 6.2. > Activer n'importe quelle fonction de douche. | 6.2 |
| Un bip de confirmation continu retentit. | Dysfonctionnement. | <ul style="list-style-type: none"> > Couper l'alimentation électrique. > La rebrancher au bout de 30 secondes. | |

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|----------------------------------|--|--|-----|
| Fonctionnement général | | | |
| Le SensoWash® ne fonctionne pas. | Le SensoWash® n'est pas allumé (la « LED d'état » B ne brille pas). | > Activer l'alimentation électrique principale. | |
| | Le SensoWash® est en mode Standby (la « LED d'état » B est rouge). | > Régler sur « Actif ». | 6.1 |
| Présence d'une fuite d'eau. | Dysfonctionnement. | > Fermer la vanne principale de l'alimentation en eau. > Couper l'alimentation électrique. > Appeler l'installateur. | |

Télécommande

| | | | |
|--|-------------------------|------------------------|-----|
| Les symboles sur la télécommande clignotent durant le fonctionnement (au lieu de briller en permanence). | Les piles sont faibles. | > Remplacer les piles. | 4.1 |
|--|-------------------------|------------------------|-----|

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|------------------------------------|--|---------------------------------------|-----|
| La télécommande ne fonctionne pas. | Absence de piles. | > Insérer des piles. | 4.1 |
| | Les piles sont vides. | > Remplacer les piles. | 4.1 |
| | Les connexions des piles sont inversées. | > Réinstaller correctement les piles. | 4.1 |
| | La télécommande est verrouillée (« Position de la douche » 5 et « Température de l'eau » 6 clignent trois fois). | > Déverrouiller la télécommande. | 6.4 |
| | La télécommande est défectueuse. | > Contacter votre installateur. | |

Douche rectale / Douche féminine

| | | |
|---|---|------------------|
| Le passage de la douche rectale à la douche féminine est trop long. | Lorsque l'on passe de la douche rectale à la douche féminine, la douche recule puis avance de nouveau lorsque l'auto-nettoyage est terminé. | Ceci est normal. |
|---|---|------------------|

FR

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|---|---|---|------------|
| L'intensité de pulvérisation d'eau est trop faible. | L'intensité de pulvérisation d'eau a été réglée sur « Low ». | > Régler l'« Intensité de pulvérisation d'eau » 2 et / ou 3 sur « Medium » ou « High ». | 6.2 |
| | Le tuyau d'alimentation en eau est plié. | > Contacter votre installateur. | |
| L'eau n'est pas assez chaude. | La température de l'eau a été réglée sur « Off » ou « Low ». | > Régler la « Température de l'eau » 6 sur « Medium » ou « High ». | 6.2 |
| L'eau est trop chaude. | La « Température de l'eau » 6 a été réglée sur « High ». | > Régler la « Température de l'eau » 6 sur « Medium » ou « Low ». | 6.2 |
| La pulvérisation d'eau de la douche s'arrête brutalement. | La fonction s'arrête automatiquement après 2 minutes. | Ceci est normal. | |
| Aucun jet d'eau ne sort de la douche. | La buse est colmatée. | > Nettoyer la buse. | 7.2 |

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|------------------------------------|---|---|-----|
| Chauffage de la lunette | | | |
| La lunette n'est pas assez chaude. | La « Température de la lunette » 7 a été réglée sur « Off » ou « Low ». | > Régler la « Température de la lunette » 7 sur « Medium » ou « High ». | 6.3 |
| | Le produit est en « Mode économie d'énergie temporisé ». | Ceci est normal. > Pour chauffer la lunette, désactiver le « Mode économie d'économie temporisé ». | 6.3 |
| La lunette est trop chaude. | La « Température de la lunette » 7 a été réglée sur « High ». | > Régler la « Température de la lunette » 7 sur « Medium » ou « Low ». | 6.3 |

Fonctionnement de l'éclairage de nuit

| | | | |
|--------------------------------------|--|--|-----|
| L'éclairage de nuit ne s'allume pas. | L'éclairage de nuit a été réglé sur Off. | Ceci est normal. > Placer l'éclairage de nuit en mode Auto ou On. | 6.4 |
| | L'éclairage de nuit est en mode Auto avec une forte luminosité ambiante. | Ceci est normal. | |

| Problème | Cause potentielle | Solution | Ch. |
|--|---|---|-----|
| L'éclairage de nuit est allumé en continu. | L'éclairage de nuit a été réglé sur On. | Ceci est normal. > Placer l'éclairage de nuit en mode Auto ou Off. | 6.4 |
| | L'éclairage de nuit est en mode Auto avec une faible luminosité ambiante. | Ceci est normal. | |
| | La fenêtre du capteur de lumière ambiante n'est pas propre. | > Nettoyer la fenêtre du « Capteur de lumière ambiante » D. | |

Fonction de nettoyage manuel de la douche

| | | |
|--|---|------------------|
| La douche se rétracte automatiquement. | La fonction s'arrête automatiquement après 2 minutes. | Ceci est normal. |
|--|---|------------------|

Auto-nettoyage automatique

| | | |
|---|--|------------------|
| De l'eau goutte de la douche rétractée. | La douche est nettoyée automatiquement avant et après le lavage. | Ceci est normal. |
|---|--|------------------|

10. Données techniques

| | |
|--|---|
| Numéro d'article | 611000 00 1 10 1300 611200 00 1 10 1300 611000 00 1 10 1301 611200 00 1 10 1301 |
| Tension nominale | 120 V |
| Fréquence | 60 Hz |
| Puissance nominale | 1080 W |
| Plage de températures | |
| • Température de service | 39 - 104 °F (4 - 40 °C) |
| • Température de l'eau | 90 - 104 °F (32 - 40 °C) |
| • Température de la lunette | 91 - 99 °F (33 - 37 °C) |
| Pression de l'eau en entrée | 10 - 109 psi (0,07 - 0,75 MPa) |
| Consommation d'eau en mode pulvérisation | 0,09 - 0,16 g/min (0,35 - 0,60 l/min) |
| Degré de protection | IP X4 Protection contre les pulvérisations d'eau de tous côtés |
| Garantie | Nos conditions de garantie sont indiquées dans nos Conditions générales de vente (CGV) sur www.pro.duravit.com/gtc . |

目錄

| | |
|---------------------------------------|------------|
| 1. 簡介 | 92 |
| 1.1 馬桶組件 | 92 |
| 1.2 遙控器 | 92 |
| 2. 符號說明 | 92 |
| 3. 為了您的安全 | 93 |
| 3.1 一般使用 | 93 |
| 3.2 安全說明 | 93 |
| 4. 基本操作 | 98 |
| 4.1 遙控器 | 98 |
| 4.2 狀態顯示 LED | 98 |
| 5. 初次操作 | 99 |
| 遙控器 | 99 |
| 電源 | 99 |
| 6. 操作 | 100 |
| 6.1 將 SensoWash® 切為開 / 關 | 100 |
| 6.2 沖洗功能 | 100 |
| 啟用 / 停用「臀部清洗」 | 100 |
| 啟用 / 停用「女士清洗」 | 101 |
| 啟用 / 停用「舒適洗淨」 | 101 |
| 清洗強度調整 | 102 |
| 噴桿位置調整 | 103 |
| 調整水溫 | 103 |
| 6.3 座圈加熱 | 104 |
| 調整座圈溫度 | 104 |
| 6.4 設定 | 105 |
| 調整夜燈 | 105 |
| 節能模式 | 105 |
| 啟用 / 停用確認音 | 106 |
| 鎖定 / 解鎖遙控器 | 106 |
| 7. 清潔和照料 | 108 |
| 7.1 座圈和掀蓋 | 108 |
| 7.2 噴桿及噴頭 | 108 |
| 手洗噴桿及噴頭 | 108 |
| 噴桿及噴頭的自我清潔 | 109 |
| 7.3 遙控器 | 109 |

| | |
|-----------------------|------------|
| 8. 廢棄物處理..... | 109 |
| 9. 故障診斷..... | 110 |
| 10.技術資料..... | 114 |
| 11. ROHS | 115 |

1. 簡介

1.1 馬桶組件

- A** 電源
- B** 狀態顯示 LED
- C** 臀部清洗
- D** 環境亮度感應器
- E** 女士清洗
- F** 紅外線接收器
- G** 夜燈
- H** 緩降馬桶
- I** 座圈加熱

1.2 遙控器

- 1** 紅外線發送器
- 2** 臀部清洗
- 3** 女士清洗
- 4** 舒適洗淨
- 5** 噴桿位置
- 6** 水溫
- 7** 座圈溫度
- 8** 停止
- 9** 電池盒

i 提及的簡介都會集中在封面折頁中。

2. 符號說明



危險

表示該危險狀況會導致死亡或嚴重受傷。



警告

表示該危險狀況可能導致死亡或嚴重受傷。



注意


表示該危險狀況可能會導致輕微或中度受傷。

公告

用於說明與身體受傷無關的操作。

i 提供小技巧 and 秘訣。

> 要求您輸入的提示。

 聲響信號。

 定時自動功能。

3. 為了您的安全

為了確保您能安心享受 **SensoWash®**，請詳細閱讀操作說明，特別是安全說明。請將操作說明保存在安全處所，轉讓本產品時也請將操作說明移交給新的擁有者。這些操作說明反映列印時設備的技術狀態。**Duravit** 保留隨著繼續開發而進行更改的權利。

3.1 一般使用

SensoWash®Slim 馬桶，附有噴頭可提供臀部清洗和女士清洗的清潔功能，以及其他舒適功能。其也可以隨時作為普通馬桶使用。本產品專為封閉空間的使用而設計，任何其他使用方式都視為不符合正常使用。**Duravit** 對於非正常的的使用方式不負任何責任。

3.2 安全說明

請仔細閱讀並遵守以下安全說明！

對使用者的要求

本產品不適合身體、感官或精神能力下降或缺乏經驗和知識的人士（包括兒童）使用，除非他們在使用本產品時獲得監護人的監督或指導。

兒童應受到監督，以確保他們不會玩耍本產品。



警告

身體危害！

務必將本產品接地。

- 與安裝說明對比。

僅限在本設備功能健全的狀態下使用

- 確保電源線不受損。
 - 不可擠壓電源線。
 - 電源線須遠離高溫表面和尖銳的邊緣。
 - 本產品功能異常時，不可使用。
- 並請立即拔除電源。關閉止水閥，中止供水。
聯絡 help@duravit.com。

避免因不當使用對本產品造成故障和損壞。



注意

身體危害，也可能會造成產品損壞！

- 設備的供水應從主供水系統連接。
- 本產品本身沒有漏電保護功能，本產品必須安裝在已安裝漏電保護裝置的電路之中。
- 固定佈線中必須按佈線規則配有觸點開距提供在過電壓等級III條件下的全極斷開的裝置。
- 檢查額定功率，並選擇相應的電纜截面。
- 不要坐在、站在或倚靠在掀蓋上。
- 不可連接廢水、回收水、工業用水、海水、或其他未經處理或未完全處理的水。
- 無論在何種情況下，都不要拆卸座圈和掀蓋。
- 不要損壞座圈表面。
- 如果座圈表面損壞，請聯絡 help@duravit.com。
- 不可用力將座圈和掀蓋強開或強關。
- 若將 **SensoWash®** 從低溫處移至較溫暖處，可能會發生冷凝現象。將設備關機數小時。
- 不可將 **SensoWash®** 安裝在有可能結霜的房間。室內溫度不可低於 39 °F (4 °C)。
- 不可將開放火源、蠟燭、香菸等物品放在 **SensoWash®** 上。
- 不可讓 **SensoWash®** 直接接觸到水或受到陽光直射。
- 不可攀爬或站立在本產品上。
- 不可在掀蓋上放置重物。
- 不可故意將噴桿弄髒、噴灑東西或堵塞。

務必由具有相關資質的人員進行維修。

- 不可對 **SensoWash®** 進行變更、修改、安裝額外設備、或嘗試維修。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、維修代理或類似的合格人員更換，以免產生危險。
- 必須由合格的電工或技術人員維修。
- 不當維修可能導致意外、損壞和故障。
- 僅限使用 **Duravit** 建議的配件。

使用電池



警告

若吞入會有致命傷害危險 / 化學燒傷危險

本產品包含鈕扣電池。不要吞下電池！如果鈕扣電池被吞入，可在短短 2 個小時內產生嚴重內臟燒傷，並可能導致死亡。

- > 不要吞入電池，會有化學燒傷危險。
- > 請勿讓兒童接觸新的和使用過的電池。如果電池盒無法緊閉，請停止使用本產品，並請勿讓兒童接觸本產品。
- > 如果您認為電池可能被吞下或置入身體內任何的部位中，請立即就醫。



注意

電池酸液洩漏會對健康造成損害

- > 避免洩漏的電池液接觸皮膚、眼睛和黏膜。
- > 若接觸到洩漏的酸液，請以大量清水沖洗患部，並立即就醫。
- > 不可將電池放置在嚴苛環境下：避免接觸高溫表面或陽光直射。否則容易發生漏液。
- > 電池應妥善處置，包括勿讓兒童接觸。即使是使用過的電池也會造成傷害。

公告

產品和 / 或財產受損

- > 不可將電池充電、以其他方式重新啟用、拆解或火燒。
- > 不得將電源端子短路。
- > 電池電量耗盡后，應立即從遙控器中取出。以免發生洩漏，造成損壞。
- > 遙控器不可同時使用新和舊的電池。
- > 不同類型的電池不得混用。
- > 置入電池之前應先清潔電池和接點。
- > 電池應按照正確的電極方向置入。
- > 長時間不使用遙控器時，請取出電池。

重要安全防護

當使用電氣產品，且特別是有兒童在場時，必須遵守基本的安全注意措施，包括以下內容：

使用前閱讀所有說明

危險

降低觸電危險！

- 洗浴時不得使用。
- 不可將本產品置於或存放在可能掉落或被拉入浴缸或洗碗池中的位置。
- 不可將本產品置於或使之落入水或其他液體中。
- 本產品如已落入水中，不可觸碰。請立即斷電。

警告

降低燙傷、觸電、起火或人員受傷的危險！

- 兒童或病殘人士使用，或在兒童或病殘人士附近使用本產品時，務必嚴加監督。
- 僅將本產品用於手冊中所述的指定用途。僅限使用製造商建議的配件。
- 如果電線或插頭受損、無法正常工作、跌落或損壞，或掉入水中，嚴禁使用本產品。將本產品退回維修中心進行檢查和維修。
- 讓電線遠離高溫表面。
- 睡覺或有睡意時嚴禁使用。
- 嚴禁向開口或軟管中插入或落入任何物品。
- 不可在室外或氣膠（噴霧）產品附近使用，也不得在氧氣受管制處使用。
- 填注前請將本產品斷電。除非製造商另外規定，否則僅可（為儲水罐）注水。不可過度填注（或按照填注說明填注）。

妥善保存說明

接地說明

本產品應連接至一個接地、金屬、永久的接線系統上，或者設備接地導線要與電路導線一起運行，並連接到設備接地端子或本產品上的引線。

FCC 合規聲明

本設備符合 FCC 規則第 15 部分。操作受以下兩項要求制約：

- (1) 本設備不得引起有害干擾，且
- (2) 本設備必須可以經受任何干擾，包括可能導致不必要操作的干擾。



合規負責方未明令批准的更改或修改可導致使用者失去操作設備的權利。

本設備已通過測試，符合 B 級數位設備限制，與 FCC 規則第 15 部分一致。這些限值旨在為設備在居住地區使用防止有害干擾。本設備可以產生、使用和發出無線電頻能量，如未按照說明安裝和使用，可能對無線通訊造成有害干擾。且無法保證在特殊安裝中不會產生干擾。如果本設備對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過開關設備予以確定），建議使用者嘗試下列措施之一來修正干擾：

- 更改接收天線方向或位置。
- 增加設備與接收器之間的格擋。
- 使用與接收器接駁插座電路不同的其他插座。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電 / 電視技術人員獲得幫助。

加拿大行業 (IC) 合規聲明

本設備符合加拿大行業免執照 RSS 標準。操作受以下兩項要求制約：

- (1) 本設備不得引起干擾，且
- (2) 本設備必須可以經受任何干擾，包括可能導致不必要操作的干擾。

4. 基本操作

4.1 遙控器

SensoWash® 可用遙控器操作。也可用遙控器變更設定。

按下遙控器上各按鈕，即可啟動一項功能。按鈕會亮一下白燈。

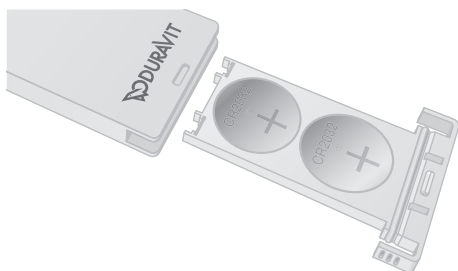
按下遙控器的「停止」按鈕 **8**，即可關閉沖洗功能。

如果遙控器不可用或電池沒電，可從側面的控制鈕開啟或關閉基本功能。

> 按下「電池盒」鎖 **9** 將其打開。

> + 面朝上插入兩節鋰電池 (CR2032)。

> 關閉「電池盒」**9**。



4.2 狀態顯示 LED

亮紅燈： SensoWash® 在「待機模式」，所有功能都無法使用。

亮橘燈： SensoWash® 在「節能模式」，所有功能都可使用。

亮綠燈： SensoWash® 在「啟動模式」，所有功能都可使用。

綠燈閃動： SensoWash® 在「啟動模式」程序下，僅座圈上的「電源」**A** 可工作。

紅燈閃動： 故障。斷開電源並按照第 9 章執行操作。

5. 初次操作

遙控器

- > 按下「電池盒」鎖 **9** 將其打開。
- > 移除電池盒內的絕緣片。
- > 關閉「電池盒」**9**。

電源

- > 接上主電源。

i **SensoWash®** 接上電源後，會開始進行大約 15 秒鐘的「啟動模式」。這段期間「狀態顯示 LED」**B** 綠燈閃動，只有座圈上的「電源」鈕 **A** 可以工作，其他操作都不作用。

開啟 **SensoWash®**

條件：**SensoWash®** 在「待機模式」，「狀態顯示 LED」**B** 顯示亮紅燈。

- > 按下座圈組件上的「電源」**A** 鈕。

SensoWash® 已啟動。

「狀態顯示 LED」**B** 亮綠燈。

所有功能都能使用。

6. 操作

6.1 將 SensoWash® 切為開 / 關

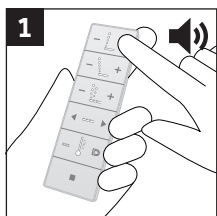
- > 按下座圈組件上的「電源」**A** 鈕將 SensoWash® 切為開。
綠色狀態顯示 LED 表示其為「開機模式」。
- > 再按一下座圈組件上的「電源」**A** 鈕將 SensoWash® 切為關。
紅色狀態顯示 LED 表示其為「待機模式」。

6.2 沖洗功能

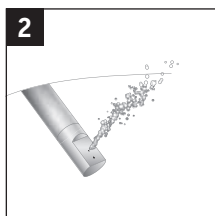
- i** 在使用清洗功能前後，SensoWash® 自動清洗縮回的噴桿。沖洗功能在 2 分鐘後，或按下「停止」**8** 鈕後，立即停止。



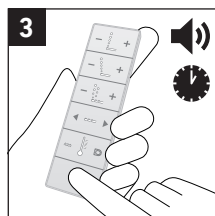
啟用 / 停用「臀部清洗」
輕柔安全的臀部清潔功能。



- > 按下「+」或「-」啟動臀部清洗。



- 臀部清洗已啟動，噴桿會緩慢伸出



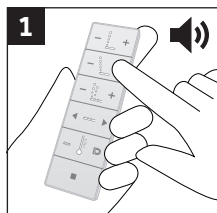
- 按下「停止」結束臀部清洗，或在 2 分鐘後自動停止。

或者按下座圈組件上的「臀部清洗」**C** 鈕啟用臀部清洗。再按一下座圈組件上的「臀部清洗」**C** 鈕停止臀部清洗或在 2 分鐘後自動停止。

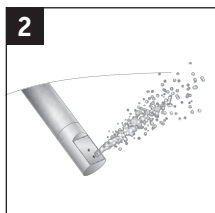


啟用 / 停用「女士清洗」

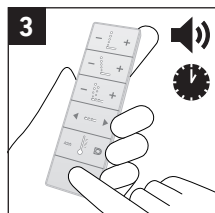
獨立的噴頭位置，專為女性私密的照顧而設。



1 > 按下「+」或「-」啟動「女士清洗」。



2 「女士清洗」已啟動，噴桿會緩慢伸出



3 按下「停止」結束「女士清洗」，或在 2 分鐘後自動停止。

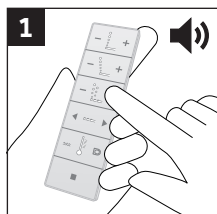
或者按下座圈組件上的「女士清洗」**E** 鈕啟用女士清洗。再按一下座圈組件上的「女士清洗」**E** 鈕停止女士清洗或在 2 分鐘後自動停止。



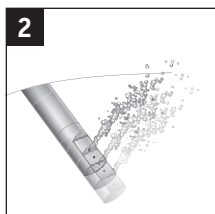
啟用 / 停用「舒適洗淨」

沖洗時噴桿會前後移動。

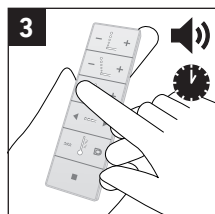
條件：臀部清洗或女士清洗功能已啟動。



1 > 按下「+」啟動舒適洗淨。



2 舒適洗淨已啟動。



3 按下「-」停止舒適洗淨。先前設定的功能（「臀部清洗」或「女士清洗」）仍繼續動作。2 分鐘後自動停止。



清洗強度調整

清洗強度可設置 3 檔：



低

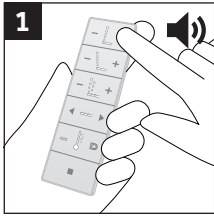
>

中

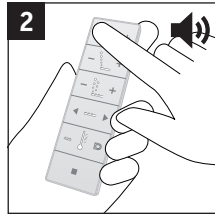
>

高

條件：臀部清洗或女士清洗功能已啟動且圖示亮起。



1 > 按下「+」增加臀部清洗強度。



2 > 按下「-」降低臀部清洗強度。

i 「女士清洗」**3** 動作相同。

噴桿位置調整

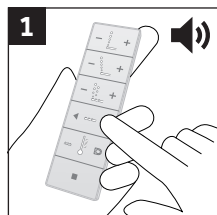
噴桿位置可在 5 個位置之間選擇：



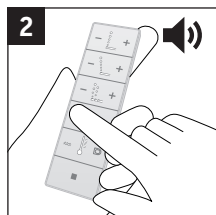
前



後



1
> 按下「右」
箭頭向后移
動噴桿。



2
> 按下「左」
箭頭向前移
動噴桿。



調整水溫

水溫可在 4 個檔位之間調整：



關

>

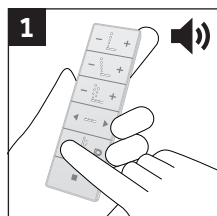
低

>

中

>

高



1
> 按下「水溫」
以循環切換。

6.3 座圈加熱

調整座圈溫度

座圈溫度可在 4 個檔位之間調整：



關



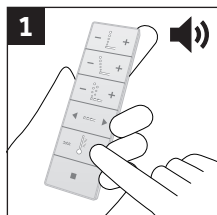
低



中



高



> 按下「座圈溫度」以循環切換。

i 如何節能詳見 6.4 「設定」。

6.4 設定

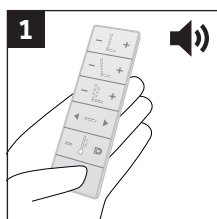
調整夜燈

夜間模式下會照亮陶瓷內圈，掀蓋關上也看得到。
在自動模式下，夜燈會根據周圍亮度打開和關閉。

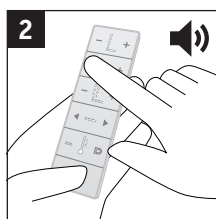
夜燈可單獨設定為以下 3 個模式：

開 > 自動 > 關

按下以下按鈕組合以循環切換夜燈設置。
因此，必須要不斷按下停止按鈕。



> 按下並按住
「停止」。



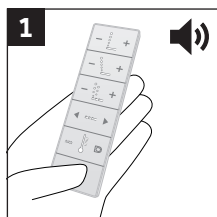
> 按下「女士
清洗 -」。

節能模式

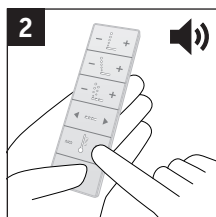
「計時節能模式」是要在想要的時間點（例如夜間）中節能。

「計時節能模式」啟動時，接下來 8 個小時會停止座圈加熱，再自動啟動 16 個小時。該程序會每天以同樣的時間重複，直到節能模式停用為止。

在 8 小時節能時段應開始時，按下以下按鈕組合以循環切換「計時節能模式」設置。因此，必須要不斷按下停止按鈕。



> 按下並按住
「停止」。



> 按下「座圈溫
度」。

- ❗ 狀態顯示 LED 亮起綠燈：關
狀態顯示 LED 亮起橘燈：開

如要改變「計時節能模式」的時間點，請先停用「計時節能模式」，之後再設定為您需要的時間。

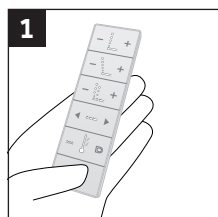
- ❗ 如需永久關閉座圈加熱，詳見 6.3 章。

自動節能模式

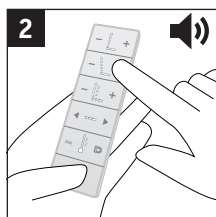
如果 SensoWash® 所有功能都已停用 48 小時，自動節能模式將自動啟動。座圈加熱會停止。當使用任何 SensoWash® 功能時，自動節能模式將再次停用，先前的設置將自動重新啟動。

啟用 / 停用確認音
表示任何命令。

按下以下按鈕組合以循環切換確認音設置。
因此，必須要不斷按下停止按鈕。



> 按下並按住
「停止」。



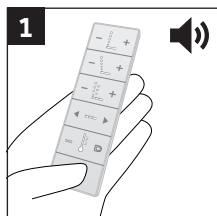
> 按下「女士
清洗 +」。

- ❗ 短聲確認音： 開
長聲確認音： 關

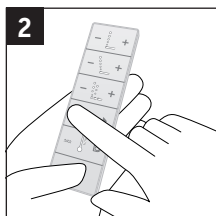
鎖定 / 解鎖遙控器

透過遙控器鎖定功能。啟動此功能後，其他功能不可用。

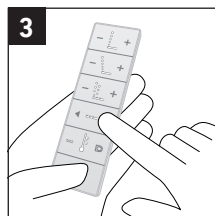
- ❗ 在 5 秒內按下以下按鈕組合以鎖定 / 解鎖遙控器。
因此，必須要不斷按下停止按鈕。



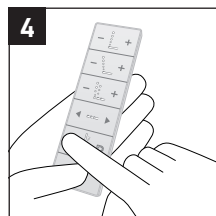
1 > 按下並按住「停止」。



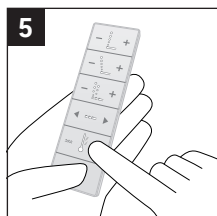
2 > 按下「噴桿位置左」箭頭。



3 > 按下「噴桿位置右」箭頭。



4 > 按下「水溫」。



5 > 按下「座圈溫度」。

- i 噴桿位置和溫度圖示閃動三次：鎖定
- 噴桿位置和溫度圖示閃動一次：已解鎖

7. 清潔和照料

7.1 座圈和掀蓋

公告

不正確的清潔會產生黃色變色或油漆分層痕跡！

- > 不可使用苛性清潔劑或含有氯或酸的清潔劑。
- > 僅限使用此類清潔專用的清潔劑和器具。
- > 遵守清潔劑製造商的指示。
- > 切勿混合清潔劑。

可用溫和的肥皂溶液進行日常清潔。

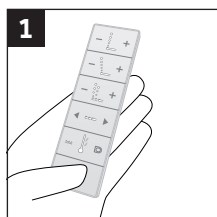
請定期清潔座圈組件，或髒污後立即清潔。若不定期清潔，髒污會變得明顯，並產生頑垢。

7.2 噴桿及噴頭

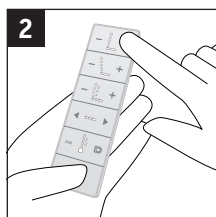
手洗噴桿及噴頭

請定期清洗噴桿和噴頭，或髒污後立即清潔。

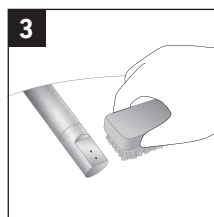
如需拆下噴頭進行清潔，請參見封面折頁。



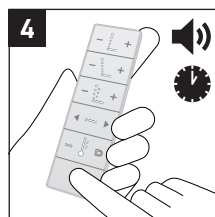
- > 按下並按住「停止」。



- > 按下「臀部清洗 +」。



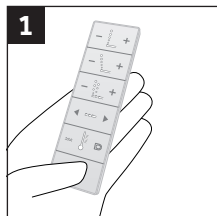
- > 以柔軟的布、海綿、或小刷子和溫和的清潔劑清洗噴頭。



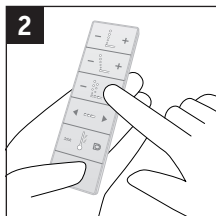
- > 按下「停止」結束清潔，或在 2 分鐘後自動停止。

噴桿及噴頭的自我清潔

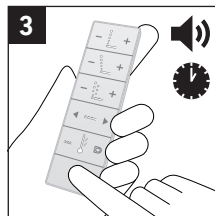
噴桿和噴頭自動清潔。



1 > 按下並按住「停止」。



2 > 按下「舒適洗淨 +」。



3 按下停止結束清潔，或在 90 秒後自動停止。

i 噴桿和噴頭在每次使用前後會自動清潔。

7.3 遙控器

> 用潮濕的軟布清潔遙控器和壁式固定器。

8. 廢棄物處理



輪狀垃圾箱劃 X 標誌要求將廢棄電氣和電子設備分開收集 (WEEE)。電氣和電子設備可能含有危險和危害性物質。不得將其作為未分類的城市垃圾丟棄。將其送至指定的 WEEE 回收收集點。這樣有助於保存資源和保護環境。聯絡您的零售商或當局獲得更多資訊。

用過的電池務必妥善處置。銷售電池的店家和社區收集站有提供標示妥善的容器，專門用來收集廢棄電池。

研究兒童玩耍塑料袋和包裝材料，有潛在的窒息危險。以環保的方式安全存放和丟棄。保固期間建議保留包裝。

9. 故障診斷

建議：故障時一般措施

將設備電源斷開連接至少 3 小時，然後重新接駁。

依照上述指示進行後，若您的馬桶的功能仍然不正確，請連絡 help@duravit.com。請準備好產品編號和序號。您可以在操作說明背面的銘牌上找到這些資料。

| 問題 | 可能的因素 | 解決方法 | 章節 |
|--|-------|--|-----|
| 指示燈和警告功能 | | | |
| 設備上的「狀態顯示 LED」 B 每 3 秒閃動一次紅燈。 | 故障。 | > 關閉 SensoWash®。 > 再一次開啟 SensoWash® 如果閃動未停止： > 斷開電源。 30 秒後重新接駁。 | |
| 設備上的「狀態顯示 LED」 B 每 3 秒閃動兩次紅燈。 | 故障。 | > 關閉 SensoWash®。 > 再一次開啟 SensoWash® 如果閃動未停止： 聯絡 help@duravit.com 。 | |
| 設備上的「狀態顯示 LED」 B 每 3 秒閃動 3 次紅燈。 | 故障。 | 聯絡 help@duravit.com 。 | |
| 設備上的「狀態顯示 LED」 B 每 3 秒閃動 4 次紅燈。 | 故障。 | > 關閉「水溫」 6 。 > 啟動任意沖洗功能。 | 6.2 |
| 聽到持續的確認音。 | 故障。 | > 斷開電源。 30 秒後重新接駁。 | |

| 問題 | 可能的因素 | 解決方法 | 章節 |
|--------------------|---|------------------------------------|-----|
| 基本功能 | | | |
| SensoWash® 無法正常運作。 | SensoWash® 未啟動（「狀態顯示 LED」 B 未亮起）。 | > 開啟主電源。 | |
| | SensoWash® 在「待機模式」（「狀態顯示 LED」 B 亮起紅燈）。 | > 切到「啟動模式」。 | 6.1 |
| 漏水。 | 故障。 | > 關閉供水的主閥。 > 拔除電源。 > 通知安裝人員。 | |

| | | | |
|-----------------------|--|----------------|-----|
| 遙控器 | | | |
| 操作過程中遙控器上的圖示閃動（不是亮起）。 | 電池電量低。 | > 換電池。 | 4.1 |
| 遙控器沒動作。 | 沒裝電池。 | > 裝上電池。 | 4.1 |
| | 電池沒電。 | > 換電池。 | 4.1 |
| | 電池放反了。 | > 將電池按正確的方向放置。 | 4.1 |
| | 遙控器被鎖定（「噴桿位置」 5 和「水溫」 6 閃動三次）。 | > 解鎖遙控器。 | 6.4 |
| | 遙控器故障。 | > 與安裝人員聯絡。 | |

臀部清洗 / 女士清洗

| | | | |
|-----------------|------------------------------------|---|-----|
| 臀部清洗和女士清洗的切換太慢。 | 切換臀部清洗和女士清洗時，噴桿會先自我清潔，完畢後會往後移再往前移。 | 這是正常狀況。 | |
| 噴水強度太弱。 | 噴水強度設定在「低」。 | > 將「噴水強度」 2 和 / 或 3 調整為「中」或「高」。 | 6.2 |
| | 供水軟管彎曲。 | > 與安裝人員聯絡。 | |
| 水溫不夠高。 | 水溫設定在「關」或「低」。 | > 將「水溫」 6 調整為「中」或「高」。 | 6.2 |
| 「水溫」太高。 | 「水溫」 6 設定在「高」。 | > 將「水溫」 6 調整為「中」或「低」。 | 6.2 |
| 噴桿的噴水忽然停止。 | 本功能會在 2 分鐘後自動停止。 | 這是正常狀況。 | |
| 噴桿沒有噴水。 | 噴頭阻塞。 | > 清潔噴頭。 | 7.2 |

座圈加熱

| | | | |
|---------|-----------------------------|----------------------------------|-----|
| 座圈不夠暖。 | 「座圈溫度」 7 設定在「關」或「低」。 | > 將「座圈溫度」 7 調整為「中」或「高」。 | 6.3 |
| | 本產品處在「計時節能模式」中。 | 這是正常狀況。 > 如要加熱座圈，請關掉「計時節能模式」。 | 6.3 |
| 座圈溫度太高。 | 「座圈溫度」 7 設定在「高」。 | > 將「座圈溫度」 7 調整為「中」或「低」。 | 6.3 |

| 問題 | 可能的因素 | 解決方法 | 章節 |
|-------------|--------------------|--------------------------------|-----|
| 夜燈功能 | | | |
| 夜燈不亮。 | 夜燈設定在「關」模式。 | 這是正常狀況。 > 將夜燈設定為「自動」或「開」模式。 | 6.4 |
| | 夜燈在「自動」模式，環境亮度很明亮。 | 這是正常狀況。 | |
| 夜燈一直亮著。 | 夜燈設定在「開」模式。 | 這是正常狀況。 > 將夜燈設定為「自動」或「關」模式。 | 6.4 |
| | 夜燈在「自動」模式，環境亮度很暗。 | 這是正常狀況。 | |
| | 環境光感應器窗口不乾淨。 | > 清潔「環境光感應器」 D 窗口。 | |

噴桿的手動清潔功能

| | | |
|----------|------------------|---------|
| 噴桿會自動縮回。 | 本功能會在 2 分鐘後自動停止。 | 這是正常狀況。 |
|----------|------------------|---------|

自動自我清潔

| | | |
|----------|--------------|---------|
| 縮回噴桿在滴水。 | 噴桿在清洗前後自動清潔。 | 這是正常狀況。 |
|----------|--------------|---------|

10. 技術資料

| | |
|--------|--|
| 產品編號 | 611000 00 1 10 1300 611200 00 1 10 1300 611000 00 1 10 1301 611200 00 1 10 1301 |
| 額定電壓 | 120 V |
| 頻率 | 60 Hz |
| 額定功率 | 1080 W |
| 溫度範圍 | |
| • 操作溫度 | 39 - 104 °F (4 - 40 °C) |
| • 水溫 | 90 - 104 °F (32 - 40 °C) |
| • 座圈溫度 | 91 - 99 °F (33 - 37 °C) |
| 適合水壓 | 10 - 109 psi (0.07 - 0.75 MPa) |
| 沖洗水流消耗 | 0.09 - 0.16 g/min (0.35 - 0.60 l/min) |
| 防水等級 | IP X4 全方位防潑水設計 |
| 保固 | 我們的保固條款可在一般保固條款 (GTC) 中找到，請參見 www.pro.duravit.com/gtc 。 |

11. ROHS

設備名稱： 電子坐便器， 型號（型式）： 611000 00 1 10 1301, 611200 00 1 10 1301

| 單元 | 限用物質及其化學符號 | | | | | |
|---------|------------|-----------|-----------|----------------------------|----------------|-----------------|
| | 鎘 (Cd) | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 六價鉻 (Cr ⁶⁺) | 多溴聯苯 (PBBs) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 銅合金部件 | ○ | × | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 印刷電路板部件 | ○ | × | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考2. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Duravit AG

P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

Duravit USA, Inc.

2635 North Berkeley Lake Rd., Suite 100
Duluth, GA 30096
Toll Free 888-DURAVIT
Phone 770-931-3575
Fax 770-931-8454
info@us.duravit.com
www.duravit.us

